

Conseil communal du 11 mars 2014



CONSEIL COMMUNAL DU 11 MARS 2014

Séance publique 11 mars 2014

Étaient présents : Mr Ghysse, Bourgmestre-Président; Mmes et MM. Englebert, Quartassi, Résimont, Loewenstein, Père, El Hamidine, Tahri, Spapens et Buyse, Echevins; Mmes et MM. Borcy, Langbord, Mokhtari, Rongé, van Zeeland, Bentaha, Defays, El Yousfi, Chapelle, Bairouk, Richard, Nocent, Huytebroeck, Roberti, Barghouti, Grippa, Gelas, Plovie, Criquelion, Lederer, Pâques et Hacken, Conseillers communaux; Mme. Moens, Secrétaire communale f.f.

La séance est ouverte à 19h40.

Le registre aux procès-verbaux a été mis à la disposition des conseillers communaux dès le 14 mars 2014.

Madame la Secrétaire f.f. donne lecture des résolutions prises au cours de la séance du 4 février 2014.

Madame Langbord est désignée par le sort pour répondre la première aux votes par appel nominal qui auront lieu au cours de la présente séance.

Sont excusés : Mesdames et Messieurs De Permentier, Arena, Angeli, Sebbahi et Talhi

GEMEENTERAAD VAN 11 MAART 2014

Openbare zitting 11 maart 2014

Waren aanwezig : Dhr. Ghyssele, Burgemeester-Voorzitter ; Mevren. en Dhren. Englebert, Quartassi, Résimont, Loewenstein, Père, El Hamidine, Tahri, Spapens en Buyse, Schepenen; Mevren. en Dhren. Borcy, Langbord, Mokhtari, Rongé, van Zeeland, Bentaha, Defays, El Yousfi, Chapelle, Bairouk, Richard, Nocent, Huytebroeck, Roberti, Barghouti, Grippa, Gelas, Plovie, Criquelion, Lederer, Pâques en Hacken; Gemeenteraadsleden ; Mevr. Moens, wd. Gemeentesecretaris.

De zitting wordt voor open verklaard om 19u40.

Het notulenboek werd ter beschikking gesteld van de raadsleden vanaf 14 maart 2014.

Mevrouw de wd. Secretaris geeft voorlezing van de beslissingen genomen tijdens de zitting van 4 februari 2014.

Mevrouw Langbord wordt bij loting aangeduid om de eerste te antwoorden bij de stemmingen bij naamafroeping die zullen plaats hebben tijdens deze zitting.

Zijn verontschuldigd : Mevrouwen en De heren De Permentier, Arena, Angeli, Sabbahi en Talhi

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 1

Affaires Générales - Hôtel Communal - Déménagement - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale.

LE CONSEIL,

Attendu que les travaux de restauration de l'hôtel communal de Forest ont débuté début décembre 2013 ;

Considérant qu'il avait été prévu initialement que les services resteraient logés dans l'hôtel communal, mais qu'ils seraient déplacés au fur et à mesure de l'avancement des travaux et de nécessités ;

Considérant que les travaux entamés engendrent d'importantes nuisances dont le niveau sonore est insupportable pour le personnel occupant, qu'il est donc impératif de loger les services dans d'autres bâtiments pendant toute la durée des travaux ;

Vu la décision du Collège du 12 décembre 2013 relative au déménagement des services communaux restant vers les deux immeubles pris en location et situés à Forest, rue Saint-Denis, 14 ;

Vu la décision du Collège de loger certains services dans les locaux disponibles à l'Abbye de Forest ;

Vu la décision du Collège du 13 février 2014 relative au déménagement des services de l'hôtel communal ;

Attendu qu'il y a lieu de déménager l'entièreté du personnel, à savoir plus ou moins 110 personnes ;

Attendu qu'il s'avère que le déménagement du mobilier, matériel informatique et des dossiers ne peut se faire par le personnel communal ;

Considérant que quatre firmes ont été consultées, à savoir :

- Servais services, Avenue Louise 132 à 1050 Bruxelles
- Dockx Movers, Avenue W.A.Mozart 3/B à 1620 Drogenbos
- Potiez-Deman, Avenue de Bâle à 1140 Bruxelles
- Déménagement Gérard, Chaussée de Louvain 469 à 1030 Schaerbeek

Vu les offres remises :

- Servais services : 22.250 € HTVA, soit 26.922,50 € TVA comprise
- Dockx Movers : 33.000 € HTVA, soit 39.930 € TVA comprise
- Potiez-Deman : 24.750€ HTVA, soit 29.947,50 € TVAC + un supplément de 15% pour les prestations du samedi et 30% pour les prestations du dimanche
- Déménagement Gérard : 26.8000 € HTVA, soit 32.428 € TVA comprise

Conseil communal du 11 mars 2014

Considérant que l'offre de la firme Servais Services est la plus intéressante ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et notamment l'article 26 § 1, 1°, a ;

Considérant que la dépense émerge à l'article 104/124-06 du service ordinaire du budget 2014 ;

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 249 ;

Vu l'urgence impérieuse et imprévisible ;

DECIDE,

De prendre acte de la décision du collège échevinal du 13 février 2014 de :

De faire application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale pour le déménagement des services de l'hôtel communal,

De choisir la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26 § 1, 1°, a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

De désigner la firme Servais Service, Avenue Louise 132 à 1050 Bruxelles suivant son offre du 30 janvier 2014 fixant le montant total ;

D'admettre la dépense 26.922,50 € TVAC (22.250 € HTVA) et de l'inscrire à l'article 104/124-06 du service ordinaire du budget 2014 ;

D'arrêter la description technique ci-annexée.

Artikel 1

Algemene Zaken - Gemeentehuis - Verhuizing - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

DE RAAD,

Overwegende dat de restauratiewerken van het gemeentehuis van Vorst begin december 2013 van start zijn gegaan;

Overwegende dat oorspronkelijk voorzien was dat de diensten in het gemeentehuis ondergebracht zouden blijven, maar dat ze naargelang de vordering van de werken en de behoeften verplaatst zouden worden;

Conseil communal du 11 mars 2014

Overwegende dat de opgestarte werken aanzienlijke hinder veroorzaken met ondraaglijke geluidsoverlast voor het personeel; dat het dus absoluut noodzakelijk is om de diensten onder te brengen in andere gebouwen tijdens de ganse looptijd van de werken;

Gelet op de beslissing van het College van 12 december 2013 betreffende de verhuizing van de overblijvende gemeentediensten naar de twee gehuurde gebouwen gelegen te Vorst, Sint-Denijsstraat 14;

Gelet op de beslissing van het College om bepaalde diensten onder te brengen in de beschikbare lokalen van de Abdij van Vorst;

Gelet op de beslissing van het College van 13 februari 2014 betreffende de verhuizing van de diensten van het gemeentehuis;

Overwegende dat het volledige personeel verhuisd moet worden, namelijk ongeveer 110 personen;

Overwegende dat blijkt dat de verhuizing van het meubilair, informaticamateriaal en van de dossiers niet door het gemeentepersoneel gedaan kan worden;

Overwegende dat vier firma's geraadpleegd werden, namelijk :

- Servais Services, Louizalaan 132 te 1050 Brussel
- Dockx Movers, W.A. Mozartlaan 3/B te 1620 Drogenbos
- Potiez-Deman, Bazellaan te 1140 Brussel
- Déménagement Gérard, Leuvensesteenweg 469 te 1030 Schaarbeek

Gelet op de ingediende offertes :

- Servais Services : 22.250 € excl. BTW, of 26.922,50 € BTW inbegrepen
- Dockx Movers : 33.000 € excl. BTW, of 39.930 € BTW inbegrepen
- Potiez-Deman : 24.750 € excl. BTW, of 29.947,5 € BTW inbegrepen + een supplement van 15% voor de prestaties op zaterdag en 30% voor de prestaties op zondag
- Déménagement Gérard : 26.800 € excl. BTW, of 32.428 € BTW inbegrepen

Overwegende dat de offerte van de firma Servais Services de voordeligste is;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen en in het bijzonder artikel 26, § 1, 1°, a;

Overwegende dat de uitgave behoort tot artikel 104/124-06 van de gewone dienst van de begroting 2014;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 249;

Gelet op de dringende en onvoorzienbare noodzaak;

Conseil communal du 11 mars 2014

BESLIST,

Akte te nemen van de beslissing van het college van 13 februari 2014 om:

Artikel 249 van de nieuwe gemeentewet toe te passen voor de verhuizing van de diensten van het gemeentehuis;

Te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26 § 1, 1 a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen;

De firma Servais Service, Louizalaan 132 te 1050 Brussel aan te duiden volgend op zijn offerte van 30 januari 2014 waarin het totaalbedrag vastgesteld wordt;

De uitgave van 26.922,50 € BTW inbegrepen (22.250 € excl. BTW) en ze in te schrijven op artikel 104/124-06 van de gewone dienst van de begroting 2014;

De technische beschrijving opgenomen in de bijlage vast te stellen.

Article 2

Affaires Générales - Hôtel Communal - Travaux de démontage de l'installation de climatisation - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale.

LE CONSEIL,

Attendu que les travaux de restauration de l'hôtel communal de Forest ont débuté début décembre 2013 ;

Considérant qu'il avait été prévu initialement que les services resteraient logés dans l'hôtel communal, mais qu'ils seraient déplacés au fur et à mesure de l'avance des travaux et de nécessités ;

Considérant que les travaux entamés engendrent d'importantes nuisances dont le niveau sonore est insupportable pour le personnel occupant, qu'il est donc impératif de loger les services dans d'autres bâtiments pendant toute la durée des travaux ;

Vu la décision du Collège du 12 décembre 2013 relative au déménagement des services communaux restant vers les deux immeubles pris en location et situés à Forest, rue Saint-Denis, 14 ;

Vu sa décision du 13 février 2014 de loger certains services dans les locaux disponibles à l'Abbaye de Forest ;

Attendu qu'il s'avère que l'installation de climatisation des locaux du service de l'informatique doit être démontée ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Considérant que ce matériel a été installé par la Société VDV, avenue de selliers de Moranville, 33 à 1082 Bruxelles dans le courant du deuxième semestre 2012 ;

Considérant que ce matériel est donc toujours sous garantie ;

Vu que l'offre de la Société VDV, avenue de selliers de Moranville, 33 à 1082 Bruxelles s'élève à 935 € HTVA, soit 1.131,35 € TVAC ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et notamment l'article 26 § 1, 1°, f ;

Considérant que la dépense émerge à l'article 104/124-06 du service ordinaire du budget 2014 ;

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 249 ;

Vu l'urgence impérieuse et imprévisible ;

DECIDE,

De prendre acte de la décision du collège du 27/02/2014 décidant de faire application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale pour les travaux de démontage de l'installation de climatisation dans les locaux du service de l'informatique à l'hôtel communal ;

De désigner la firme VDV, avenue de selliers de Moranville, 33 à 1082 Bruxelles suivant son offre du 27 janvier 2014 fixant le montant total à 935 € HTVA, soit 1.131,35 € TVAC en application de l'article 26 § 1, 1f de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

Que le marché sera constaté par facture acceptée en application des articles 105 § 1^{er} 4 d, 110 al 2 de l'A.R. du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs publics ;

D'admettre la dépense de 1.131,35 € TVAC (935 € HTVA) et de l'inscrire à l'article 104/124-06 du service ordinaire du budget 2014.

Artikel 2

Algemene Zaken - Gemeentehuis - Demonteringswerken van de airconditioninginstallatie - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

DE RAAD,

Overwegende dat de restauratiewerken van het gemeentehuis van Vorst begin december 2013 van start zijn gegaan;

Conseil communal du 11 mars 2014

Overwegende dat oorspronkelijk voorzien was dat de diensten in het gemeentehuis ondergebracht zouden blijven, maar dat ze naargelang de vordering van de werken en de behoeften verplaatst zouden worden;

Overwegende dat de opgestarte werken aanzienlijke hinder veroorzaken met ondraaglijke geluidsoverlast voor het personeel; dat het dus absoluut noodzakelijk is om de diensten onder te brengen in andere gebouwen tijdens de ganse looptijd van de werken;

Gelet op de beslissing van het College van 12 december 2013 betreffende de verhuizing van de overblijvende gemeentediensten naar de twee gehuurde gebouwen gelegen te Vorst, Sint-Denijsstraat 14;

Gelet op zijn beslissing van 13 februari 2014 om bepaalde diensten onder te brengen in de beschikbare lokalen van de Abdij van Vorst;

Overwegende dat het volledige personeel verhuisd moet worden, namelijk ongeveer 110 personen;

Overwegende dat blijkt dat de airconditioninginstallatie van de lokalen van de informaticadienst gedemonteerd moet worden;

Overwegende dat dit materiaal geïnstalleerd werd door de Firma VDV, De Selliers de Moranvilleaan, 33 te 1082 Brussel op datum van 26 februari 2013 ;

Overwegende dat dit materiaal dus nog steeds onder garantie is;

Overwegende dat de offerte van de Firma VDV, De Selliers de Moranvilleaan, 33 te 1082 Brussel 935 € excl. BTW bedraagt, of 1.131,35 € BTW inbegrepen;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen en in het bijzonder artikel 26, § 1, 1^o, f;

Overwegende dat de uitgave behoort tot artikel 104/124-06 van de gewone dienst van de begroting 2014;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 249;

Gelet op de dringende en onvoorzienbare noodzaak;

BESLIST,

Akte te nemen van de beslissing van het college van 27/02/2014 waarin beslist werd artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet toe te passen voor de demonteringswerken van de airconditioninginstallatie in de lokalen van de informaticadienst in het gemeentehuis;

Conseil communal du 11 mars 2014

De firma VDV, De Selliers de Moranvilleaan, 33 te 1082 Brussel aan te duiden volgend op zijn offerte van 27 januari 2014 waarin het totaalbedrag vastgesteld wordt op 935 € excl. BTW, of 1.131,35 € BTW inbegrepen in toepassing van artikel 26 § 1, 1 f van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen;

Dat de opdracht vastgesteld zal worden moet een aangenomen factuur in toepassing van artikelen 105 § 1, 4 d en 110 2^{de} lid van het K.B. van 15/07/2011 betreffende de gunning van de overheidsopdrachten in de openbare sectoren;

In te stemmen met de uitgave van 1.131,35 € BTW inbegrepen (935 € excl. BTW) en ze in te schrijven op artikel 104/124-06 van de gewone dienst van de begroting 2014.

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 3

Affaires Générales - Hôtel communal - Déménagement - Câblage informatique - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale.

LE CONSEIL,

Attendu que les travaux de restauration de l'hôtel communal de Forest ont débuté début décembre 2013 ;

Considérant qu'il avait été prévu initialement que les services resteraient logés dans l'hôtel communal, mais qu'ils seraient déplacés au fur et à mesure de l'avancement des travaux et de nécessités ;

Considérant que les travaux entamés engendrent d'importantes nuisances dont le niveau sonore est insupportable pour le personnel occupant, qu'il est donc impératif de loger les services dans d'autres bâtiments pendant toute la durée des travaux ;

Vu la décision du Collège su 12 décembre 213 relative au déménagement des services communaux restant vers les deux immeubles pris en location et situés à Forest, rue Saint-Denis, 14 ;

Vu sa décision du 13 février 2014 de loger certains services dans les locaux disponibles à l'Abbaye de Forest ;

Attendu qu'il y a lieu de déménager l'entièreté du personne, à savoir plus ou moins 110 personnes ;

Attendu qu'il y a lieu de prévoir le câblage informatique dans les nouveaux locaux où les services seront logés ;

Vu la convention avec le Centre Informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale (CIRB) approuvé par le conseil communal en date du 27 mai 2013 ;

Vu que son offre datée du 07/02/2014 qui s'élève à 33.673,20 € HTVA, soit 40.744,57 € TVAC ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et notamment l'article 26 § 1, 1°, f ;

Considérant que la dépense émerge à l'article 104/724-60 du service extraordinaire du budget 2014 ;

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 249 ;

Vu l'urgence impérieuse et imprévisible ;

Conseil communal du 11 mars 2014

DECIDE,

De prendre acte de la décision du collège du 27 février 2014 de faire application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale pour les travaux de câblage informatique dans les locaux où les services communaux seront logés pendant les travaux de rénovation à l'hôtel communal.

De désigner le Centre Informatique de la Région de Bruxelles-Capitale, suivant son offre du 07/02/2014 fixant le montant total à 33.676,20 € HTVA, soit 40.744,57 € TVAC en application de la convention avec le Centre Informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale (CIRB) approuvé par le conseil communal en date du 27 mai 2013 ;

D'admettre la dépense de 40.744,57 € TVAC (33.673,20 € HTVA) et de l'inscrire à l'article 104/724-60 du service extraordinaire du budget 2014 ;

De financer la dépense par l'emprunt.

Artikel 3

Algemene zaken - Gemeentehuis - Verhuizing - Informaticabekabeling - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

DE RAAD,

Overwegende dat de restauratiewerken van het gemeentehuis van Vorst begin december 2013 van start zijn gegaan;

Overwegende dat oorspronkelijk voorzien was dat de diensten in het gemeentehuis ondergebracht zouden blijven, maar dat ze naargelang de vordering van de werken en de behoeften verplaatst zouden worden;

Overwegende dat de opgestarte werken aanzienlijke hinder veroorzaken met ondraaglijke geluidsoverlast voor het personeel; dat het dus absoluut noodzakelijk is om de diensten onder te brengen in andere gebouwen tijdens de ganse looptijd van de werken;

Gelet op de beslissing van het College van 12 december 2013 betreffende de verhuizing van de overblijvende gemeentediensten naar de twee gehuurde gebouwen gelegen te Vorst, Sint-Denijsstraat 14;

Gelet op zijn beslissing van 13 februari 2014 om bepaalde diensten onder te brengen in de beschikbare lokalen van de Abdij van Vorst;

Overwegende dat het volledige personeel verhuisd moet worden, namelijk ongeveer 110 personen;

Overwegende dat er informaticabekabeling voorzien moet worden in de nieuwe lokalen waar de diensten ondergebracht zullen worden;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de overeenkomst met het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) goedgekeurd door de gemeenteraad op 27 mei 2003;

Overwegende dat zijn offerte van ... 33.673,2 € excl. BTW, of 40.744,57 € BTW inbegrepen bedraagt;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen en in het bijzonder artikel 26, § 1, 1^o, f;

Overwegende dat de uitgave behoort tot artikel 104/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2014;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 249;

Gelet op de dringende en onvoorzienbare noodzaak;

BESLIST,

Akte te nemen van de beslissing van het college van 27 februari 2014 om artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet toe te passen voor de informaticabekabelingswerken in de lokalen waar de gemeentediensten zullen worden ondergebracht tijdens de renovatiewerken aan het gemeentehuis;

Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest aan te duiden volgend op zijn offerte van 07/02/2014 waarin het totaalbedrag vastgesteld wordt op 33.673,20 € excl. BTW of 40.744,57 € BTW inbegrepen, in toepassing van de overeenkomst met het Centrum voor Informatica van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (CIBG) goedgekeurd door de gemeenteraad van 27 mei 2013;

In te stemmen met de uitgave van 40.744,57 € BTW inbegrepen (33.673,20 € excl. BTW) en ze in te schrijven op artikel 104/726-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2014;

De uitgave te financieren door een lening.

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 4

Service de Prévention - Mesures judiciaires alternatives - Convention 2013 - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la convention établie dans le cadre de la subsidiation du (des) projet(s) d'encadrement des mesures et peines alternatives entre d'une part l'Etat, représenté par la Ministre de la Justice et d'autre part la commune de Forest représentée par Monsieur Marc-Jean GHYSSELS, Bourgmestre et Madame Betty MOENS, Secrétaire communale f.f.;

Considérant qu'étant donné l'approbation de la dite convention par le conseil des Ministres, il y a lieu d'approuver la convention 2013 relative aux peines et mesures alternatives;

DECIDE,

D'approuver les termes de la convention, ci-jointe, relative aux peines et mesures alternatives, à conclure pour l'année 2013 entre la commune de Forest et le Ministère de la Justice.

Monsieur Rongé vote contre.

Artikel 4

Preventiedienst - Alternatieve gerechtelijke maatregelen - Overeenkomst 2013 - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de overeenkomst, opgemaakt in het kader van de subsidiëring van het (de) project(en) van omkadering van alternatieve straffen en maatregelen, tussen enerzijds, de Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Justitie en anderzijds, de Gemeente Vorst, vertegenwoordigd door de heer Marc-Jean GHYSSELS, Burgemeester, en Mevrouw Betty MOENS, wd. Gemeentesecretaris;

Overwegende dat de bovengenoemde overeenkomst goedgekeurd werd door de Ministerraad, dient de overeenkomst 2013 betreffende de alternatieve straffen en maatregelen goedgekeurd te worden;

BESLIST,

De bepalingen van de bijgevoegde overeenkomst betreffende de alternatieve straffen en maatregelen, af te sluiten tussen de gemeente Vorst en het Ministerie van Justitie voor het jaar 2013, goed te keuren.

De heer Rongé stemt tegen.

Article 5

Propriétés communales - CRPR « Berlioz » sis à Forest, avenue Van Volxem, 176 - Location d'un terrain auprès de la S.A Infrabel.

LE CONSEIL,

Considérant qu'un Centre de Récréation pour Pensionnés et Retraités (CRPR) est installé dans la partie arrière de la propriété communale faisant partie de la résidence « Berlioz », sise à Forest, avenue Van Volxem, 176 ;

Considérant qu'il existe, juste à côté de ces locaux, un terrain cadastré section A n° 70 B 5, appartenant à la Société anonyme de droit public - Infrabel, place Marcel Broodthaers, 2 à 1060 Bruxelles ; que ce terrain offrirait un bel espace extérieur à ce CRPR ;

Considérant qu'Infrabel est d'accord de laisser la commune occuper ce terrain pour une période de 9 ans moyennant une redevance annuelle non indexée de 131,00€ pour les 3 premières années, de 137 € pour les 3 années suivantes et de 143 € pour les 3 dernières années;

Vu le projet de contrat d'occupation, joint au dossier ;

Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE:

1. de prendre en location le terrain cadastré section A n° 70 B 5, appartenant à la Société anonyme de droit public - Infrabel, place Marcel Broodthaers, 2 à 1060 Bruxelles, qui touche les locaux du CRPR, installé dans la partie arrière de la propriété communale faisant partie de la résidence « Berlioz », sise à Forest, avenue Van Volxem, 176 ;

2. d'approuver les termes du contrat d'occupation pour une période de 9 ans prenant cours à partir du 1^{er} février 2014 et moyennant une redevance annuelle non indexée de 131,00 € pour les 3 premières années, de 137,00 € pour les 3 années suivantes et de 143,00 € pour les 3 dernières années;

3. de charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire Communal ou son remplaçant, aux fins de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de ce contrat d'occupation ;

4. d'inscrire les dépenses relatives à cette occupation à l'article 7623/126-01 du service ordinaire.

Artikel 5

Gemeente-eigendommen - RCGO "Berlioz", gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 176 - Huren van een grond van Infrabel N.V.

DE RAAD;

Overwegende dat het Recreatiecentrum voor Gepensioneerden en Oprustgestelden (RCGO) ondergebracht is in het achterste gedeelte van het gemeenteeigendom, dat deel uitmaakt van de residentie "Berlioz", gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 176;

Overwegende dat, juist naast deze lokalen, zich een grond, gekadastraerd sectie A nr. 70 B 5, toebehorend aan de Naamloze Vennootschap van publiek recht Infrabel, Marcel Broodthaerts 2 te 1060 Brussel, bevindt; dat deze grond een mooie buitenruimte aan dit RCGO kan bieden;

Overwegende dat de N.V. Infrabel akkoord gaat om deze grond gedurende een periode van 9 jaar, mits een jaarlijks niet-geïndexeerde bijdrage, door de gemeente te laten bezetten; deze bijdrage is vastgesteld op 131,00€ voor de eerste drie jaar, 137,00€ voor de drie volgende jaren en 143,00€ voor de drie laatste jaren;

Gelet op het bij het dossier gevoegd ontwerp van bezettingsovereenkomst;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

BESLIST :

1. de grond, gekadastraerd sectie A nr. 70 B 5, toebehorend aan de Naamloze Vennootschap van publiek recht Infrabel, Marcel Broodthaerts 2 te 1060 Brussel, gelegen juist naast de lokalen van de RCGO, dat ondergebracht is in het achterste gedeelte van het gemeenteeigendom, deel uitmakend van de residentie "Berlioz", gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 176, te huren;
2. de bepalingen van de bezettingsovereenkomst, te sluiten voor een periode van 9 jaar met ingang op 01 februari 2014 en mits een jaarlijkse niet-geïndexeerde vergoeding van 131,00€ voor de eerste drie jaar, 137,00€ voor de drie volgende jaren en 143,00€ voor de drie laatste jaren, aan te nemen;
3. de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of zijn vervanger, te gelasten ten einde de gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij het ondertekenen van de bezettingsovereenkomst;
4. de uitgaven met betrekking tot deze bezetting op het artikel 7623/126-01 van de gewone dienst in te schrijven.

Article 6

Environnement - Plateforme participative - Informer le Conseil de la décision du Collège du 19 décembre 2013.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins en séance du 19 décembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « création d'une plateforme participative », conformément à l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 ;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 5.500 € TTC;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 133/742-53 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Considérant que conformément aux articles 234 al. 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE,

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 19 décembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité en vertu de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application des articles 234 alinéa 3 et 236 de la NLC pour le marché ayant pour objet « création d'une plateforme participative»;

Art 2 : D'inscrire la dépense estimée à 5.500,00 € TVAC pour ce marché et de l'inscrire à l'article 133/742-53 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

Art 3 : De consulter les sociétés suivantes :
Produweb : avenue des Volontaires, 19 à 1160 Bruxelles
Synchrone : rue du Fort, 5 à 4671 Barchon
Globule Bleu : Boulevard de l'Humanité, 237 à 1620 Drogenbos
Cassiopéa : rue d'Alsace-Lorraine, 23 à 1050 Bruxelles

Art 4 : D'intégrer l'application dans le site général de la commune.

Artikel 6

Leefmilieu - Participatief platform - De Raad op de hoogte brengen van de beslissing van het College van 19 december 2013.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen;

Gelet op artikelen 234, 3^{de} lid en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 19 december 2013, om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “oprichting van een participatief platform”, overeenkomstig artikel 26, § 1, 1^o a van de wet van 15 juni 2006;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 5.500 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op begrotingsartikel 133/742-53 van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikelen 234, 3^{de} lid en 236 van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1^o a van de wet van 15 juni 2006;

BESLIST,

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 19 december 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking krachtens artikel 26, § 1, 1^o a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikelen 234, 3^{de} lid en 236 van de nieuwe gemeentewet voor de opdracht met als voorwerp “oprichting van een participatief platform”;

Art 2 : De uitgave voor deze opdracht geraamd op 5.500,00 € BTW incl. in te schrijven op artikel 133/742-53 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Art 3: De volgende firma's te raadplegen:
Produweb: avenue des Volontaires, 19 te 1160 Brussel
Synchrone : rue du Fort, 5 te 4671 Barchon
Globule Bleu : Boulevard de l'Humanité 237 te 1620 Drogenbos
Cassiopéa, rue d'Alsace-Lorraine, 23 te 1050 Bruxelles

Art 4 : De applicatie in de algemene website van de gemeente te integreren.

Article 7

Service Logement - Information Conseil. # - « Espace Collectif de la rue de Liège - Aménagement afin d'améliorer l'acoustique - Approbation des conditions du mode de passation et désignation d'une firme- Marché constaté par simple facture acceptée »

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins en séance du 31 décembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Espace Collectif de la rue de Liège – Aménagement afin d'améliorer l'acoustique – Approbation des conditions du mode de passation et désignation d'une firme- Marché constaté par simple facture acceptée », conformément à l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 ;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 3595 € TTC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 8491/723-60 « Aménagements des bâtiments en cours d'exécution » du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE:

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 31 décembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité en vertu de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC pour le marché ayant pour objet « Espace Collectif de la rue de Liège – Aménagement afin d'améliorer l'acoustique – Approbation des conditions du mode de passation et désignation d'une firme- Marché constaté par simple facture acceptée », et arrêtant le cahier spécial des charges ;

Art 2 : D'inscrire la dépense estimée pour ce marché à l'article 8491/655-52 « Subsidés en capital de l'autorité supérieure pour investissements spécifiques » du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

Artikel 7

Huisvestings dienst - Kennisgeving Raad - "Collectieve ruimte in de Luikstraat - Inrichting ter verbetering van de akoestiek - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze en aanstelling van een firma - Opdracht vastgesteld gewoon met een aanvaarde factuur".

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken leveringen en diensten en latere wijzigingen;

Gelet op artikel 234, 3^{de} lid van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 31 december 2013 , om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Collectieve ruimte in de Luikstraat- inrichting ter verbetering van de akoestiek - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze en aanstelling van een firma – Opdracht vastgesteld gewoon met een aanvaarde factuur” overeenkomstig artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 3595 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op begrotingsartikel 8491/723-60 "Aanpassingswerken aan gebouwen in uitvoering"; van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 3^{de} lid van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006;

BESLIST:

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 31 december 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking krachtens artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet voor de opdracht met als voorwerp "Collectieve ruimte in de Luikstraat- inrichting ter verbetering van akoestiek - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze en aanstelling van een firma – Opdracht vastgesteld gewoon met een aanvaarde factuur” en waarbij het bij het dossier gevoegde bijzondere bestek vastgesteld wordt;

Conseil communal du 11 mars 2014

Art 2 : De geraamde uitgave voor deze opdracht in te schrijven op artikel 8491/655-52 “Subsidies in kapitaal van de hogere overheden voor specifieke investeringen” van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Article 8

Service central d'achats - Travaux Publics - Section Voirie - achat d'un chargeur télescopique - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al.3 de la nouvelle loi communale- Information.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est nécessaire de faire l'acquisition d'un chargeur télescopique pour le service Travaux publics – section Voirie;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du collège des Bourgmestre et échevins;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Considérant que le Service travaux publics – section voirie - a établi une description technique pour le marché “achat d'un chargeur télescopique” ;

Vu le cahier spécial des charges 2013-F-013 établi par le Service central d'achats;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 85.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 421/744-51 du service extraordinaire du budget 2013 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en séance du 10 octobre 2013;

Conseil communal du 11 mars 2014

DECIDE :

- de prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestre et échevins en séance du 10/10/2013, faisant choix de la procédure négociée en vertu de l'article 26 § 1, 1^oa) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC, et approuvant le cahier spécial des charges pour le marché ayant pour objet «**Achat d'un chargeur télescopique**».

- d'approuver la description technique et le montant estimé du marché "achat d'un chargeur télescopique pour le service Travaux publics – section Voirie", établis par le Service travaux publics – section Voirie. Le montant estimé s'élève à 85.000,00 €, 21% TVA comprise.

- de consulter les firmes suivantes :

HEYLENS bvba - Essenestraat, 18 - 1740 TERNAT

VERHULST Sprl(Weidemann) - Chaussée De Charleroi 115 - 1370 Jodoigne

HEUSDENS sa -Brusten Bedrijven Park - Lichtenberglaan, 1001 - 3800 Sint-Truiden

LOISELET & Fils - Rue des Matelots, 70 - 7800 Ath

MATERMACO SA - Z.I. DE SAUVENIERE - Rue des Praules 3a - 5030 Gembloux

- d'inscrire cette dépense à l'article 421/744-51 du service extraordinaire du budget 2013.

- de financer la dépense par un emprunt.

Artikel 8

Centrale aankoopdienst - Openbare Werken - Sectie Wegenis - aankoop van een verreiker - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Overwegende dat het noodzakelijk is om een verreiker aan te kopen voor de dienst Openbare Werken – Sectie Wegenis;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236, betreffende de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1^o a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “aankoop van een verreiker” een technische beschrijving werd opgesteld door de dienst Openbare Werken – sectie Wegenis;

Gelet op het bijzondere bestek 2013-F-013 opgesteld door de Centrale aankoopdienst ;

Overwegende dat de raming van deze opdracht 85.000,00 € incl. 21% btw bedraagt;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 421/744-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 10 oktober 2013;

BESLIST:

- akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 10/10/2013, om voor de onderhandelingsprocedure te kiezen krachtens artikel 26 § 1 1^oa) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234, 3^{de} lid van de nieuwe gemeentewet, en om het bestek voor de opdracht met als voorwerp « Aankoop van een verreiker » goed te keuren.

- Goedkeuring te verlenen aan de technische beschrijving en de raming van de opdracht “aankoop van verreiker voor de dienst Openbare Werken – sectie Wegenis”, opgesteld door de dienst Openbare Werken – sectie Wegenis. De raming bedraagt 85.000,00 € incl. 21% btw.

- De volgende firma's te raadplegen:

HEYLENS bvba - Essenestraat, 18 - 1740 TERNAT

VERHULST bvba (Weidemann) - Chaussée De Charleroi 115 - 1370 Jodoigne

HEUSDENS nv -Brusten Bedrijven Park - Lichtenberglaan, 1001 - 3800 Sint-Truiden

LOISELET & Fils - Rue des Matelots, 70 - 7800 Ath

MATERMACO SA - Z.I. DE SAUVENIERE - Rue des Praules 3a - 5030 Gembloux

Conseil communal du 11 mars 2014

- Deze uitgave in te schrijven op artikel 421/744-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013.

- Deze uitgave te financieren door een lening.

Article 9

Service central d'achats - Marchés publics - Achat de mobilier de bureau, achat de mobilier pour les crèches, acquisition d'imprimantes multifonctions - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al.3 de la nouvelle loi communale - Information.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il y a lieu de procéder à l'achat de mobilier de bureau (plans de travail, blocs tiroirs, tables pliantes, chaises de bureau, chaises visiteurs, armoires, portemanteaux, rayonnages, panneaux d'affichage, étagère d'exposition, ...) pour divers services (SCA, Travaux, Prévention, Stationnement, Logement, Crèche La Ruche, SPSE, CQDA) ;

Considérant qu'il est nécessaire d'acquérir du mobilier pour les crèches communales ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à l'acquisition d'imprimantes multifonctions pour l'école 3, l'école 6 (en remplacement d'imprimantes obsolètes) et d'une imprimante pour la Politique des Grandes Villes ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234, alinéa 3 et 236, relatifs aux compétences du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1^{er}, 1^o, a (montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000,00 €) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;

Vu les décisions suivantes du Collège des Bourgmestre et Echevins :

1. Décision du 14 novembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet "Achat de mobilier de bureau" par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 56.232,35 € TVA comprise

Conseil communal du 11 mars 2014

2. Décision du 12 décembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet “Achat de mobilier pour les crèches” par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 19.747,47 € TVA comprise;

3. Décision du 31 décembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet “Acquisition d'imprimantes multifonctions” par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 21.700,00 € TVA comprise ;

DECIDE:

De prendre acte des décisions suivantes du Collège des Bourgmestre et Echevins :

1. Décision du 14 novembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet “Achat de mobilier de bureau” par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 56.232,35 € TVA comprise

2. Décision du 12 décembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet “Achat de mobilier pour les crèches” par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 19.747,47 € TVA comprise;

3. Décision du 31 décembre 2013 de passer un marché de Fournitures ayant pour objet “Acquisition d'imprimantes multifonctions” par procédure négociée sans publicité, au montant estimé de 21.700,00 € TVA comprise.

Artikel 9

Centrale aankoopdienst - Overheidsopdrachten - Aankoop van kantoormeubilair, aankoop van meubilair voor de kinderdagverblijven, aankoop van multifunctionele printers - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Overwegende dat er kantoormeubilair (werkbladen, ladeblokken, plooitafels, bureaustoelen, bezoekersstoelen, kasten, kapstokken, boekenrekken, aanplakborden, displayrekken, ...) voor diverse diensten (CAD, Werken, Preventie, Parkeren, Huisvesting, Kinderdagverblijf La Ruche, Gezondheidsbevordering op school, DWCA) dient te worden aangekocht;

Overwegende dat het noodzakelijk is om meubilair voor de gemeentelijke kinderdagverblijven aan te kopen;

Overwegende dat er multifunctionele printers voor school 3, school 6 (ter vervanging van verouderde printers) en een printer voor het Grootstedenbeleid moeten worden aangekocht;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234, 3^{de} lid en 236, betreffende de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1^o a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet overschreden);

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;

Gelet op de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van 14 november 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van kantoormeubilair” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 56.232,35 €, € incl. BTW;

2. Beslissing van 12 december 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van meubilair voor de kinderdagverblijven” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 19.747,47 € incl. BTW ;

3. Beslissing van 31 december 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van multifunctionele printers” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 21.700,00 €,€ incl. BTW;

BESLIST:

Akte te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van 14 november 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van kantoormeubilair” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 56.232,35 €, € incl. BTW;

2. Beslissing van 12 december 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van meubilair voor de kinderdagverblijven” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 19.747,47 € incl. BTW;

3. Beslissing van 31 december 2013 om de overheidsopdracht van leveringen met als voorwerp “Aankoop van multifunctionele printers” te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. De raming bedraagt 21.700,00 €,€ incl. BTW.

Artikel 10

Financiën - Begrotingswijzigingen gewone dienst nr 1 en buitengewone dienst nr 2 - Begrotingsjaar 2014.

Er wordt een wijziging goedgekeurd, namelijk de aankoop van luidsprekers voor de zaal van het kasteel van de Abdij waar de huwelijken zullen plaatsvinden vanaf juni of september : 850 € meeruitgaven op artikel 104/744-51 van de buitengewone dienst 2014.

De heer Résimont legt uit dat de verhoging van de ontvangsten voornamelijk te danken is aan de tussenkomst van het gewest voor de verbetering van de financiële situatie van de gemeente en dat er een verhoging is in de inkomsten van de afgifte van administratieve documenten.

Wat de meeruitgaven betreft, is de verhoging voornamelijk het gevolg van de werken aan het gemeentehuis.

DE RAAD,

Overwegende dat men de gewone en buitengewone begroting 2014 moet wijzigen ;

BESLIST :

De gewone en buitengewone begrotingen 2014 te wijzigen.

Het punt wordt als volgt goedgekeurd : Meerderheid (PS, ECOLO en FDF) stemt voor, Oppositie (MR, CDH en de heer Rongé) stemt tegen.

Article 11

Finances - Redevances relatives aux plaines de vacances - Modifications.

Monsieur Rongé est totalement opposé au fait que le remboursement n'est pas prévu quand un enfant ne s'est pas présenté à la plaine.

LE CONSEIL,

Revu sa décision du 05/07/2011 relative aux redevances relatives aux plaines de vacances ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu le nouveau règlement d'ordre intérieur adopté ce 4 février 2014 ;

Considérant qu'à partir de l'été 2014 la plaine ne sera plus accessible qu'aux enfants forestois pour autant que leurs parents les y inscrivent au préalable ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Considérant que l'inscription n'est valide qu'après paiement ;

DECIDE :

D'annuler au 1^{er} mai le règlement-redevances adopté le 5/7/2011 et de le remplacer à cette date par celui figurant ci-dessous :

Art 1

Le présent règlement redevances entre en vigueur le 1^{er} mai 2014.

Art 2

Le montant de la redevance est payable lors de l'inscription auprès du service extrascolaire, aux périodes prévues par le Règlement d'Ordre Intérieur, et pour des semaines complètes.

Art 3

Le montant de la redevance est fixé à 25 € par semaine. Toutefois ce montant sera diminué de 5 € par jour de fermeture de la plaine.

Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence de l'enfant, quel qu'en soit le motif.

Art 4

Les redevances sont payables par bancontact.

Art 5

Les activités sont gratuites sauf rares exceptions où maximum la moitié du prix d'entrée (piscine, cinéma,...) sera réclamée aux parents qui désirent que leur enfant y participe. Seuls le coordinateur de la plaine et le chef du service extrascolaire peuvent en décider.

Art 6

Le surcoût d'une activité est payable au secrétariat de la plaine le matin du jour où l'activité est programmée.

Art 7

Le montant des pénalités pour reprise tardive d'un enfant s'élève à 7 € par enfant et par quart d'heure entamé, limité à 5 € pour le premier quart d'heure si les parents préviennent le coordinateur de leur probable retard

Art 8

Les pénalités sont payables au Coordinateur de la plaine le jour même.

Les parents ne peuvent pas remettre leur enfant à la plaine tant qu'ils n'ont pas liquidé le montant des pénalités.

Monsieur Rongé vote contre.

Artikel 11

Conseil communal du 11 mars 2014

Financiën - Retributies met betrekking tot de vakantiespeelpleinen - Wijzigingen.

De heer Rongé is volledig gekant tegen het feit dat men niet in een terugbetaling voorziet als het kind zich niet heeft aangeboden op het speelplein.

DE RAAD,

Zijn beslissing van 05/07/2011 herzien betreffende de retributies met betrekking tot de vakantiespeelpleinen;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het nieuwe interne reglement aangenomen op 4 februari 2014;

Overwegende dat vanaf de zomer 2014 het speelplein enkel nog toegankelijk zal zijn voor Vorstse kinderen voor zover hun ouders ze vooraf inschrijven;

Overwegende dat de inschrijving pas geldig is na betaling;

BESLIST :

Op 1 mei het retributiereglement aangenomen op 5/7/2011 te annuleren en het op deze datum te vervangen door onderstaand reglement :

Art. 1

Huidig retributiereglement treedt in werking op 1 mei 2014.

Art. 2

Het bedrag van de retributie is betaalbaar bij de inschrijving op de dienst buitenschoolse activiteiten, tijdens de periodes voorzien door het Intern Reglement, en voor volledige weken.

Art. 3

Het bedrag van de retributie wordt vastgesteld op 25 € per week. Dit bedrag zal echter met 5 € verminderd worden per dag dat het speelplein gesloten is.

Er wordt geen enkele terugbetaling gedaan in geval van afwezigheid van het kind, om eender welke reden.

Art. 4

De retributies zijn betaalbaar door bancontact.

Art. 5

De activiteiten zijn gratis behoudens uitzonderingen waar maximaal de helft van de toegangsprijs (zwembad, bioscoop,...) gevraagd zal worden aan de ouders die wensen dat hun kind eraan deelneemt. Alleen de coördinator van het speelplein en het diensthoofd van de buitenschoolse activiteiten kunnen hierover beslissen.

Art. 6

Conseil communal du 11 mars 2014

De meerkost van een activiteit is betaalbaar op het secretariaat van het speelplein op de ochtend van de dag waarop de activiteit gepland is.

Art. 7

Het bedrag van de boeten voor laattijdige ophaling van een kind bedraagt 7 € per kind en per begonnen kwartier, beperkt tot 5 € voor het eerste kwartier indien de ouders de coördinator verwittigen van hun vermoedelijke vertraging.

Art. 8

De boeten zijn de dag zelf betaalbaar aan de Coördinator van het speelplein.

De ouders mogen hun kind niet naar het speelplein brengen zolang ze het bedrag van de boeten niet betaald hebben.

De heer Rongé stemt tegen.

Article 12

FINANCES - Zone de Police Bruxelles-Midi - Dotation communale 2014.

LE CONSEIL,

Vu la demande du 17 décembre 2013, réceptionnée par le service des Finances le 9 janvier 2014, émanant du Gouverneur et tendant à obtenir une décision du Conseil communal déterminant la contribution de Forest à la Zone de police Midi pour 2014 afin de la soumettre à son approbation ;

Considérant que les résultats des comptes 2010 (conseil du 18 mars 2013 : déficit 1.584.106 €) et 2011 (conseil du 25 novembre 2013 : boni 233.919 €) de la Zone de police Midi sont exécutoires ;

Considérant que les comptes annuels 2012 n'ont pas encore été arrêtés ;

Considérant que le budget 2013 de la Zone de Police Midi n'a été approuvé par le Gouverneur que dans le courant du mois de juillet 2013 prévoyant une dotation de 12.451.922,76 € de Forest et que la dotation communale inscrite au budget communal 2013 ne s'élevait qu'à 12.158.031 € ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que pour pouvoir bénéficier de ces aides, les communes sont amenées à conclure un contrat de trois ans ;

Vu l'article 242 bis de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la circulaire du 19 février 2013 relative à l'application de l'ordonnance du 19 juillet 2007 précisant que, pour des raisons de cohérence, le plan de gestion et la note d'orientation à joindre au dossier de candidature seront assimilés aux documents requis par

Conseil communal du 11 mars 2014

l'article 242 bis de la Nouvelle Loi Communale, et que le dossier de candidature devait être déposé avant le 19 avril 2013 ;

Vu l'absence du budget 2013 et du plan 2013-2015 de la zone de police au moment de l'établissement du plan 2013-2015 communal, un montant de 12.401.192 € (montant repris au budget 2013 de la commune, soit 12.158.031 €, issu du plan 2010-2014, indexé de 2%) a été inscrit au plan 2014 établi conformément à l'ordonnance du 19 juillet 2007 et à l'article 242 de la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant que la dotation en faveur de la Zone de Police inscrite au budget communal 2013 est inférieure de 293.892 € que la recette de transfert inscrite au budget 2013 de la zone et que ce montant n'a pas été adapté par le fait que la Zone de Police Midi avait annoncé une modification budgétaire dans le courant de l'exercice 2013, qui n'a pas eu lieu ;

Vu sa décision du 17 décembre 2013 :

- d'adopter dans le cadre de l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, un contrat 2013-2015, entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Forest ;
- d'approuver dans le cadre de l'article 242 bis de la Nouvelle Loi Communale, le plan triennal composé de la note d'orientation-perspective et du plan de gestion 2013-2015 ;

Vu la situation financière défavorable de la commune ainsi que le déficit de 666.033 € à l'exercice propre et l'excédent de 664.578,45 € aux exercices cumulés du budget 2014 ;

DECIDE :

De confirmer l'inscription budgétaire de **12.401.192 €** à l'article 33002/435-01 du service ordinaire du budget 2014 à titre de dotation à la Zone de Police Midi pour 2014 ;

D'adapter ce montant dès le vote du budget 2014 de la Zone de Police Midi, qui contiendra les résultats des comptes annuels 2010 et 2011 et les résultats présumés des exercices 2012 et 2013.

Artikel 12

Financiën - Politiezone Brussel-Zuid - Gemeentelijke dotatie 2014.

DE RAAD,

Gelet op de aanvraag van 17 december 2013, in ontvangst genomen door de dienst Financiën op 9 januari 2014, afkomstig van de Gouverneur en waarin naar een beslissing van de Gemeenteraad gevraagd wordt tot vaststelling van de bijdrage van Vorst aan de Politiezone Zuid voor 2014, teneinde ze aan zijn goedkeuring voor te leggen;

Conseil communal du 11 mars 2014

Overwegende dat de resultaten van de rekeningen 2010 (raad van 18 maart 2013 : tekort 1.584.106 €) en 2011 (raad van 25 november 2013 : batig saldo 233.919 €) van de Politiezone Zuid uitvoerbaar zijn;

Overwegende dat de jaarrekeningen 2012 nog niet werden afgesloten;

Overwegende dat de begroting 2013 van de Politiezone Zuid pas door de Gouverneur goedgekeurd werd in de loop van de maand juli 2013 waarbij een dotatie van 12.451.922,76 € van Vorst voorzien werd en dat de gemeentelijke dotatie ingeschreven in de gemeentebegroting 2013 slechts 12.158.031 € bedroeg:

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 ter verbetering van de budgettaire toestand van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat om van deze hulp te kunnen genieten, de gemeenten een contract van drie jaar moeten afsluiten;

Gelet op artikel 242 bis van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de omzendbrief van 19 februari 2013 betreffende de toepassing van de ordonnantie van 19 juli 2007 waarin verduidelijkt wordt dat, omwille van redenen van coherentie, het beheersplan en de oriëntatienota, die toegevoegd moeten worden aan het kandidaatstellingsdossier, opgenomen zullen worden in de documenten vereist door artikel 242 bis van de Nieuwe Gemeentewet, en dat het kandidaatstellingsdossier ingediend moest worden voor 19 april 2013;

Aangezien er geen begroting 2013, noch plan 2013-2015 van de politiezone op het ogenblik van de opmaak van het gemeentelijke plan 2013-2015 voorhanden was, werd een bedrag van 12.401.192 € (bedrag vermeld in de begroting 2013 van de gemeente, namelijk 12.158.031 €, afkomstig van het plan 2010-2014, geïndexeerd met 2%) ingeschreven in het plan 2014 dat opgesteld werd conform de ordonnantie van 19 juli 2007 en artikel 242 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de dotatie ten gunste van de Politiezone ingeschreven in de gemeentebegroting 2013, 293.892 € minder bedraagt dan de overdrachtsontvangst ingeschreven in de begroting 2013 van de zone en dat dit bedrag niet aangepast werd door het feit dat de Politiezone Zuid een begrotingswijziging aangekondigd had in de loop van het dienstjaar 2013, die niet plaatsgevonden heeft;

Gelet op zijn beslissing van 17 december 2013:

- om in het kader van de ordonnantie van 19 juli 2007 tot verbetering van de budgettaire toestand van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een contract 2013-2015 aan te nemen tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Vorst;
- om in het kader van artikel 242 van de Nieuwe Gemeentewet, het driejarig plan goed te keuren dat bestaat uit de oriëntatie-perspectief nota en het beheersplan 2013-2015;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de ongunstige financiële toestand van de gemeente alsook het tekort van 666.033 € op het eigen dienstjaar en het overschot van 664.578,45 € op de gecumuleerde dienstjaren van de begroting 2014;

BESLIST :

De begrotingsinschrijving van **12.401.192 €** op artikel 33002/435-01 van de gewone dienst van de begroting 2014 als dotatie aan de Politiezone Zuid voor 2014 te bevestigen;

Dit bedrag aan te passen zodra de begroting 2014 van de Politiezone Zuid, die de resultaten van de jaarrekeningen 2010 en 2011 en de vermoedelijke resultaten van de dienstjaren 2012 en 2013 bevat, gestemd is.

Article 13

Finances - Redevance pour l'occupation occasionnelle des locaux de l'hôtel communal lors de vins d'honneur organisés suite à des cérémonies de mariage - Règlement.

Madame El Hamidine précise que la salle peut uniquement être réservée à l'occasion du dernier mariage.

LE CONSEIL,

Considérant les demandes récurrentes de futurs époux en vue d'organiser leur vin d'honneur dans les locaux de l'hôtel communal ;

Considérant que la mise à la disposition de ces locaux engendre des frais pour la commune ;

Considérant que cette mise à disposition engendre également du travail supplémentaire pour les techniciennes de surface et pour la concierge ;

Considérant qu'il est important d'adopter une position unique vis-à-vis de toutes les demandes d'organisation de vins d'honneur suite à des cérémonies de mariage ;

Vu la situation financière de la commune ;

DECIDE,

Article 1

Il est établi à partir du 19 mars 2014 une redevance pour occupation occasionnelle des locaux de l'hôtel communal lors de vins d'honneur organisés suite à des cérémonies de mariage.

Article 2

Conseil communal du 11 mars 2014

Ces vins d'honneur ne pourront être autorisés que pour la dernière célébration de mariage du jeudi et du samedi ; ceci afin de ne pas empiéter sur la bonne organisation des célébrations de mariage.

Les locaux réservés à cette organisation seront exclusivement le hall d'honneur sauf si un mariage est fixé le samedi après-midi.

En tout état de cause, il sera également exclu d'apporter de la nourriture et/ou des boissons dans la salle des mariages.

Article 3

Cette redevance s'élève à 250€.

Cette somme comprend :

- Le nettoyage de la salle des mariages et du hall y attendant
- Le prêt de tables rectangulaires et de tables « mange-debout »
- Le prêt de verres (flûtes à champagne, verres à vin, verres soft, ...)
- Le prêt de frigos

Cette occupation ne peut excéder 1 heure prenant court au terme de la célébration civile. Pour tout dépassement d'horaire, il sera réclamé un supplément de 90€/heure.

Article 4

Les demandes d'occupation de locaux sont introduites auprès du service des relations publiques.

Celui-ci doit s'assurer que le local est libre le jour demandé sachant que toute activité correspondant à la finalité première du local est prioritaires.

Article 5

La redevance ne sera toutefois pas due au cas où la demande de réservation émane d'un membre actif du personnel communal et dans le cadre de son mariage à Forest.

Article 6

La redevance est due par la personne qui sollicite la mise à la disposition des locaux communaux.

Elle est payable anticipativement entre les mains du Receveur communal, de ses préposés.

Artikel 13

Conseil communal du 11 mars 2014

Financiën - Retributie voor de occasionele bezetting van de lokalen van het gemeentehuis ter gelegenheid van recepties georganiseerd volgens op huwelijksplechtigheden - Reglement.

Mevrouw El Hamidine verduidelijkt dat de zaal enkel gereserveerd kan worden bij het laatste huwelijk.

DE RAAD,

Overwegende de herhaalde verzoeken van toekomstige echtparen om hun receptie te organiseren in de lokalen van het gemeentehuis;

Overwegende dat de terbeschikkingstelling van deze lokalen kosten veroorzaakt voor de gemeente;

Overwegende dat deze terbeschikkingstelling tevens bijkomend werk voor de poetsvrouwen en voor de conciërge met zich meebrengt;

Overwegende dat het belangrijk is een coherente positie in te nemen ten opzichte van alle verzoeken voor organisatie van recepties volgens op huwelijksplechtigheden;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

BESLIST,

Artikel 1

Er wordt vanaf 19 maart 2014 een retributie gevestigd voor de occasionele bezetting van de lokalen van het gemeentehuis ter gelegenheid van recepties georganiseerd volgens op huwelijksplechtigheden.

Artikel 2

Deze recepties kunnen slechts toegestaan worden voor de laatste huwelijksviering op donderdag en op zaterdag; dit om de goede organisatie van de huwelijksvieringen niet in het gedrang te brengen.

De lokalen voorbehouden voor deze organisatie betreffen uitsluitend de erehal behalve indien er een huwelijk vastgelegd is op zaterdag namiddag.

Het is tevens in alle gevallen verboden om voedsel en/of drank mee te brengen in de trouwzaal.

Artikel 3

Deze retributie bedraagt 250 €.

Dit bedrag omvat :

Conseil communal du 11 mars 2014

- De schoonmaak van de trouwzaal en van de aangrenzende hah
- De huur van rechthoekige tafels en van receptietafels
- De huur van glazen (champagneglazen, wijnglazen, frisdrankglazen, ...)
- De huur van koelkasten

Deze bezetting mag maximaal 1 uur duren vanaf het einde van de burgerlijke viering. Voor elke overschrijding hiervan, wordt een bijkomend bedrag van 90€/uur gevraagd.

Artikel 4

De aanvragen voor bezetting van lokalen worden ingediend bij de dienst openbare betrekkingen.

Deze dienst dient zich ervan te verzekeren dat het lokaal vrij is op de gevraagde dag wetende dat elke activiteit in de lijn van het eerste doel van het lokaal voorrang heeft.

Artikel 5

De retributie is echter niet verschuldigd in geval dat de reservatie-aanvraag uitgaat van een actief gemeentelijk personeelslid en in het kader van zijn/haar huwelijk te Vorst.

Artikel 6

De retributie is verschuldigd door de persoon die de terbeschikkingstelling van de gemeentelijke lokalen aanvraagt.

Ze is vooraf betaalbaar in handen van de Gemeenteontvanger of zijn aangestelden.

Article 14

FINANCES - Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue - Budget 2013 revu.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Revu sa décision du 23 octobre 2012 ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Vu le budget 2013 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	10.435,00 €	776,58 €	11.211,58 €
DEPENSES	10.435,00 €	776,58 €	11.211,58 €

BALANCE

Considérant les soucis rencontrés par la Fabrique d'église concernant la gestion journalière de la trésorerie, la remise des comptes (et pièces comptables) ainsi que la remise des budgets depuis ces deux dernières années ;

Considérant que Monsieur Birot, trésorier ad interim, a collationné les informations mises en sa possession et souhaite représenter le budget 2013 au Conseil afin que celui-ci corresponde mieux à la réalité ;

Considérant toutefois qu'il y a une erreur à l'article 25 des recettes extraordinaires (doit être égal à 0 € au lieu de 776,58 €), une erreur à l'article 51 des dépenses extraordinaires (doit être de 1.513,93 € au lieu de 398,29 €), ainsi qu'une erreur à l'article 52 des dépenses extraordinaires (doit être de 0 € au lieu de 398,29 €) ;

L'équilibre budgétaire est obtenu grâce à une intervention communale de 9.938,93 € pour les frais ordinaires du culte. La part de la commune de Forest dans cette intervention s'élève à $9.938,93 \text{ €} \times 58,85 \% = 5.849,06 \text{ €}$;

DECIDE :

D'émettre un avis défavorable à l'approbation du budget 2013 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue.

Le point est adopté de la façon suivante : PS, MR, ECOLO, FDF et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.

Artikel 14

Financiën - Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua - Begroting 2013 - Herzien.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporeliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Zijn beslissing van 23 oktober 2012 herzien;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de begroting 2013 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua, als volgt vastgesteld door de Kerkraad :

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	10.435,00 €	776,58 €	11.211,58 €
UITGAVEN	10.435,00 €	776,58 €	11.211,58 €

EVENWICHT

Overwegende de problemen van de kerkfabriek met het dagelijkse beheer van de schatkist, het overmaken van de rekeningen (en boekhoudkundige stukken) alsook het overmaken van de begrotingen sinds de laatste twee jaar;

Overwegende dat de heer Birot, penningmeester ad interim, de informatie verzameld heeft die te zijner beschikking gesteld werd en de begroting 2013 opnieuw wenst voor te leggen aan de Raad opdat deze beter zou aansluiten bij de realiteit;

Overwegende dat er echter een vergissing is in artikel 25 van de buitengewone ontvangsten (moet 0 € zijn i.p.v. 776,58 €), een vergissing in artikel 51 van de buitengewone uitgaven (moet 1.513,93 € zijn i.p.v. 398,29 €), evenals een vergissing in artikel 52 van de buitengewone uitgaven (moet 0 € zijn i.p.v. 398,29 €);

Het begrotingsevenwicht wordt bekomen dankzij een gemeentelijke tussenkomst van 9.938,93 € voor de gewone kosten van de eredienst. Het deel van de gemeente Vorst in deze tussenkomst bedraagt $9.938,93 \text{ €} \times 58,85\% = 5.849,06 \text{ €}$;

BESLIST :

Een ongunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2013 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua.

Het punt wordt als volgt goedgekeurd : PS, MR, ECOLO, FDF en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.

Article 15

FINANCES - Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue - Budget 2014.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Vu le budget 2014 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	13.725,00 €	40.125,64 €	53.850,64 €
DEPENSES	17.725,00 €	36.125,64 €	53.850,64 €

BALANCE

Considérant les soucis rencontrés par la Fabrique d'église concernant la gestion journalière de la trésorerie, la remise des comptes (et pièces comptables) ainsi que la remise des budgets depuis ces deux dernières années ;

Considérant que Monsieur Birot, trésorier ad interim, a collationné les informations mises en sa possession ;

Considérant la venue d'une communauté brésilienne d'environ 1.000 paroissiens qui va rejoindre l'Eglise Saint-Antoine de Padoue ;

Considérant toutefois qu'il y a une erreur à l'article 25 des recettes extraordinaires (doit être égal à 35.000 € au lieu de 36.125,64 €) ainsi qu'une erreur à l'article 52 des dépenses extraordinaires (doit être de 1.513,93 € au lieu de 1.125,64 €) ;

L'équilibre budgétaire est obtenu grâce à une intervention communale de 7.238,93 € pour les frais ordinaires du culte. La part de la commune de Forest dans cette intervention s'élève à $7.238,93 \text{ €} \times 58,85 \% = 4.260,11 \text{ €}$;

DECIDE :

D'émettre un avis défavorable à l'approbation du budget 2014 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue.

Le point est adopté de la façon suivante : PS, MR, ECOLO, FDF et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.

Artikel 15

Financiën - Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua - Begroting 2014.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de begroting 2014 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	13.725,00 €	40.125,64 €	53.850,64 €
UITGAVEN	17.725,00 €	36.125,64 €	53.850,64 €

EVENWICHT

Overwegende de problemen van de kerkfabriek met het dagelijkse beheer van de schatkist, het overmaken van de rekeningen (en boekhoudkundige stukken) alsook het overmaken van de begrotingen sinds de laatste twee jaar;

Overwegende dat de heer Birot, penningmeester ad interim, de informatie verzameld heeft die te zijner beschikking gesteld werd;

Overwegende de komst van een Braziliaanse gemeenschap van ongeveer 1.000 parochianen die de Sint-Antonius van Padua kerk gaat vervoegen;

Overwegende dat er echter een vergissing is in artikel 25 van de buitengewone ontvangsten (moet 35.000,00 € zijn i.p.v. 36.125,64 €) en een vergissing in artikel 52 van de buitengewone uitgaven (moet 1.513,93 € zijn i.p.v. 1.125,64 €);

Het begrotingsevenwicht wordt bekomen dankzij een gemeentelijke tussenkomst van 7.238,93 € voor de gewone kosten van de eredienst. Het deel van de gemeente Vorst in deze tussenkomst bedraagt $7.238,93 \text{ €} \times 58,85\% = 4.260,11 \text{ €}$;

BESLIST :

Een ongunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2014 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua.

Het punt wordt als volgt goedgekeurd : PS, MR, ECOLO, FDF en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.

Article 16

Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue - Compte 2011.

LE CONSEIL,

Conseil communal du 11 mars 2014

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 7 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2011 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	2.908,24 €	9.660,65 €	12.568,89 €
DEPENSES	10.064,07 €	2.893,11 €	12.957,18 €

DEFICIT : -388,29 €

Attendu que l'examen du compte donne lieu aux observations suivantes:

Considérant que pour les deux exercices précédents, la trésorière Mme Alvès a prétendu avoir déposé les pièces comptables dans la boîte communale mais que jamais rien n'y a été trouvé ;

Considérant que ces pièces sont primordiales à la bonne gestion comptable de la Fabrique d'église et que donc l'autorité de tutelle communale a demandé à la fabrique d'église de présenter toutes les pièces justificatives sous peine de ne plus se voir accorder d'intervention dans leurs budgets ;

Considérant les soucis rencontrés par la Fabrique d'église concernant la gestion journalière de la trésorerie, la remise des comptes (et pièces comptables) ainsi que la remise des budgets depuis ces deux dernières années ;

Considérant que Monsieur Birot, trésorier ad interim, a collationné les informations mises en sa possession et souhaite présenter le compte au Conseil communal afin que celui-ci corresponde mieux à la réalité, le montant du solde du compte 2010 est donc réadapté et s'élève à 9.539,80 € ;

DECIDE :

De prendre acte de la correction du solde du compte 2010 ;

D'émettre un avis défavorable à l'approbation du compte 2011 de la Fabrique de l'église Saint-Antoine de Padoue.

Le point est adopté de la façon suivante : PS, MR, ECOLO, FDF et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.

Artikel 16

Financiën - Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua - Rekening 2011.

Conseil communal du 11 mars 2014

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18/07/02 en 19/02/04, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 7 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2011 van de kerkfabriek Sint-Antonius van Padua, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	2.908,24 €	9.660,65 €	12.568,89 €
UITGAVEN	10.064,07 €	2.893,11 €	12.957,18 €

TEKORT: -388,29 €

Overwegende dat het onderzoek van de rekening aanleiding geeft tot de volgende opmerkingen:

Overwegende dat voor de twee vorige jaren de schatbewaarder Mevr. Alvès beweerd heeft dat ze de boekhoudkundige stukken in de gemeentebrievenbus gestoken heeft maar dat hier nooit iets gevonden werd;

Overwegende dat deze stukken uiterst belangrijk zijn voor het goede beheer van de boekhouding van de kerkfabriek en dat de gemeentelijke toezichthoudende overheid bijgevolg aan de kerkfabriek gevraagd heeft om alle bewijsstukken voor te leggen op straffe van afschaffing van de tussenkomst in hun begrotingen;

Overwegende de problemen van de kerkfabriek met het dagelijkse beheer van de schatkist, het overmaken van de rekeningen (en boekhoudkundige stukken) alsook het overmaken van de begrotingen sinds de laatste twee jaar;

Overwegende dat de heer Birot, penningmeester ad interim, de informatie verzameld heeft die te zijner beschikking gesteld werd en de rekening wenst voor te leggen aan de Gemeenteraad opdat deze beter zou aansluiten bij de realiteit, het bedrag van het saldo van de rekening 2010 wordt dus opnieuw aangepast en bedraagt 9.539,80 €;

BESLIST:

Akte te nemen van de verbetering van het saldo van de rekening 2010;

Een ongunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2011 van de kerkfabriek Sint-Antonius van Padua.

Conseil communal du 11 mars 2014

Het punt wordt als volgt goedgekeurd : PS, MR, ECOLO, FDF en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.

Article 17

Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue - Compte 2012.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 7 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	16.853,92 €	721,91 €	17.575,83 €
DEPENSES	18.032,50 €	1.057,26 €	19.089,76 €

DEFICIT : -1.513,93 €

Attendu que l'examen du compte donne lieu aux observations suivantes:

Considérant que pour les certains exercices précédents, la trésorière Mme Alvès a prétendu avoir déposé les pièces comptables dans la boîte communale mais que jamais rien n'y a été trouvé ;

Considérant que ces pièces sont primordiales à la bonne gestion comptable de la Fabrique d'église et que donc l'autorité de tutelle communale a demandé à la fabrique d'église de présenter toutes les pièces justificatives sous peine de ne plus se voir accorder d'intervention dans leurs budgets ;

Considérant les soucis rencontrés par la Fabrique d'église concernant la gestion journalière de la trésorerie, la remise des comptes (et pièces comptables) ainsi que la remise des budgets depuis ces deux dernières années ;

Considérant que Monsieur Birot, trésorier ad interim, a collationné les informations mises en sa possession et souhaite présenter le compte au Conseil communal afin que celui-ci corresponde mieux à la réalité ;

DECIDE :

D'émettre un avis défavorable à l'approbation du compte 2012 de la Fabrique de l'église Saint-Antoine de Padoue.

Le point est adopté de la façon suivante : PS, MR, ECOLO, FDF et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.

Artikel 17

Financiën - Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua - Rekening 2012.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18/07/02 en 19/02/04, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 7 van de wet van 04 maart 1870 op de temporeliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2012 van de kerkfabriek Sint-Antonius van Padua, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	16.853,92 €	721,91 €	17.575,83 €
UITGAVEN	18.032,50€	1.057,26 €	19.089,76 €

TEKORT: -1.513,93 €

Overwegende dat het onderzoek van de rekening aanleiding geeft tot de volgende opmerkingen:

Overwegende dat voor de twee vorige jaren de schatbewaarder Mevr. Alvès beweerd heeft dat ze de boekhoudkundige stukken in de gemeentebrievenbus gestoken heeft maar dat hier nooit iets gevonden werd;

Overwegende dat deze stukken uiterst belangrijk zijn voor het goede beheer van de boekhouding van de kerkfabriek en dat de gemeentelijke toezichhoudende overheid bijgevolg aan de kerkfabriek gevraagd heeft om alle bewijsstukken voor te leggen op straffe van afschaffing van de tussenkomst in hun begrotingen;

Overwegende de problemen van de kerkfabriek met het dagelijkse beheer van de schatkist, het overmaken van de rekeningen (en boekhoudkundige stukken) alsook het overmaken van de begrotingen sinds de laatste twee jaar;

Overwegende dat de heer Birot, penningmeester ad interim, de informatie verzameld heeft die te zijner beschikking gesteld werd en de rekening wenst voor te leggen aan de Gemeenteraad opdat deze beter zou aansluiten bij de realiteit;

BESLIST:

Conseil communal du 11 mars 2014

Een ongunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2012 van de kerkfabriek Sint-Antonius van Padua.

Het punt wordt als volgt goedgekeurd : PS, MR, ECOLO, FDF en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.

Article 18

Travaux Publics - Fabrique d'église - Saint-Antoine de Padoue - Mesures conservatoires au niveau de la toiture - Application de l'article 249 NLC - Admission de la dépense.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certaines marchés de travaux, de fournitures et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, §1, 1^o c ;

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 5/12/2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Mesures conservatoires urgentes au niveau de la toiture de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue » ;

Considérant que conformément à l'article 35+ de la NLC, le Conseil Communal admet la dépense pourvue par le collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE,

Art 1 : De prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 5/12/2013 décidant :

- De choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Mesures conservatoires urgentes au niveau de la toiture de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue », conformément à l'article 26, §1, 1^o c de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services ;
- De faire application de l'article 249 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible ;
- De marquer accord sur la désignation par la Fabrique d'Eglise de la firme Couvre-Moi SPRL, rue du Chaudron, 105 à 1070 Anderlecht pour la réalisation de ce marché ;

Art 2 : d'admettre la dépense de 17.702,30 €, 21% TVA comprise et de l'inscrire à l'article de dépense 790/635-51 du service extraordinaire du budget 2013 ;

Art 3 : De transmettre la présente décision à l'autorité de Tutelle.

Artikel 18

Conseil communal du 11 mars 2014

Openbare Werken - Kerkfabriek - Sint-Antonius van Padua - Hoogdringende bewaringsmaatregelen met betrekking tot het dak - Toepassing van art 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, §1, 1^o;

Gelet op artikel 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 5/12/2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Hoogdringende bewaringsmaatregelent met betrekking tot het dak van de kerk van Sint-Antonius van Padua";

Overwegende dat, conform artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, de Gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST;

Art 1 : Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 5/12/2013 waarin beslist werd om:

- Te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Hoogdringende bewaringsmaatregelen met betrekking tot het dak van de kerk van Sint-Antonius van Padua", conform artikel 26, §1, 1^o van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- Artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak;
- Akkoord te geven voor de aanduiding door de kerkfabriek van de firma Couvre-moi BVBA, Ketelstraat, 105 te 1070 Anderlecht voor de uitvoering van deze opdracht;

Art 2 : In te stemmen met de uitgave van 17.702,30 €, 21 % BTW inbegrepen, en ze in te schrijven op artikel van uitgaven 790/635-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid.

Article 19

Marchés Publics - Parc Jacques Brel: travaux phase III - 2013-T-046 - Mode de passation - Application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC - Information.

LE CONSEIL,

Conseil communal du 11 mars 2014

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'application;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 28 novembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «Parc Jacques Brel : travaux phase III – 2013-T-046», conformément à l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 80.000,00 TTC et est disponible à l'article 766/725-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;

Considérant que la dépense sera financée par un subside des Monuments et Sites, à hauteur de 64.000,00 € ;

Considérant que la recette sera inscrite à l'article 766/665-52 de la recette du budget de l'exercice extraordinaire 2013 ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE:

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 28 novembre 2013, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «Parc Jacques Brel : travaux phase III – 2013-T-046», conformément à l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
- de faire application de l'article 234, alinéa 3 de la NLC;
- d'inscrire la dépense à l'article 766/725-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;
- d'inscrire la recette à l'article 766/665-52 de la recette du budget de l'exercice extraordinaire 2013 ;
- de financer la dépense par un subside des Monuments et Sites à hauteur de 64.000,00 €, le solde restant par un emprunt à charge de la commune.

Artikel 19

Overheidsopdrachten - Jacques Brel Park: werken fase III - 2013-T-046 - Gunningswijze - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten

Conseil communal du 11 mars 2014

en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 234, 3^{de} lid van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 28 november 2013, om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht « Jacques Brel Park: werken fase III - 2013-T-046 », overeenkomstig artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006 ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 80.000,00 €, alle belastingen inbegrepen, en beschikbaar is op artikel 766/725-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Overwegende dat de uitgave gefinancierd zal worden door een subsidie van Monumenten & Landschappen, voor een bedrag van 64.000,00 €;

Overwegende dat de ontvangst ingeschreven zal worden op artikel 766/665-52 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 3^{de} lid van de nieuwe gemeentewet, de gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006;

BESLIST :

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 28 november 2013, waarin beslist werd om:

- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht «Jacques Brel Park: werken fase III - 2013-T-046», conform artikel 26, § 1, 1° a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
- artikel 234, 3^{de} lid van de NGW toe te passen ;
- de uitgave in te schrijven op artikel 766/725-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;
- de ontvangst in te schrijven op artikel 766/665-52 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;
- de uitgave te financieren door een subsidie van Monumenten & Landschappen voor een bedrag van 64.000,00 €, het overblijvende saldo door een lening ten laste van de gemeente.

Article 20

Marchés Publics - 2013-T-047 - Travaux d'éradication de la mérule dans l'immeuble désaffecté, rue Pierre Decoster 115 - Application de l'article 249 NLC - Admission de la dépense.

Conseil communal du 11 mars 2014

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1^oc) ;

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 5 décembre 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Travaux d'éradication de la mérule dans l'immeuble communal désaffecté, rue Pierre Decoster 115 - 2013-T-047 » ;

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le Conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins ;

DECIDE :

Art 1 : De prendre acte de la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 5 décembre 2013, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Travaux d'éradication de la mérule dans l'immeuble communal désaffecté, rue Pierre Decoster 115 - 2013-T-047 », conformément à l'article 26, §1, 1^o c de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services;
- de faire application de l'article 249 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible;
- de désigner la firme Protector Belgium sprl, rue de Biestebroek 2a, à 1070 Bruxelles pour la réalisation de ce marché ;

Art 2 : d'admettre la dépense de 54.982,40 €, 21% TVA comprise et de l'inscrire à l'article de dépense 124/724-60 du service extraordinaire du budget 2013 lors de la prochaine modification budgétaire ;

Art 3 : De transmettre la présente décision à l'autorité de Tutelle.

Artikel 20

Overheidsopdrachten - 2013-T-047 - Uitroeiingswerken van de huiszwam in het leegstaande gemeentegebouw, Pierre Decosterstraat 115 - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, §1 1^o c);

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op artikel 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 5 december 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Uitroeiingswerken van de huiszwam in het leegstaande gemeentegebouw, Pierre Decosterstraat 115- 2013-T-047";

Overwegende dat, conform artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, de Gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het College van burgemeester en schepenen;

BESLIST :

Art 1 : Akte te nemen van de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 5 december 2013, waarin beslist werd om ;

- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Uitroeiingswerken van de huiszwam in het leegstaande gemeentegebouw, Pierre Decosterstraat 115- 2013-T-047", conform artikel 26, §1, 1° c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak ;
- de firma Protector Belgium bvba, Biestebroeckstraat 2a te 1070 Brussel aan te duiden voor de uitvoering van deze opdracht ;

Art 2 : In te stemmen met de uitgave van 54.982,40 €, 21% BTW inbegrepen, en ze in te schrijven op artikel van uitgaven 124/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 tijdens de volgende begrotingswijziging;

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid.

Article 21

Marchés Publics - 2014-S-002 - Mission d'ingénieur en stabilité - Place Saint Denis 6-8 - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1°c) ;

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 30 janvier 2014 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Mission d'ingénieur en stabilité – Place St Denis 6-8 - 2014-S-002 » ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le Conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins ;

DECIDE :

Art 1 : De prendre acte de la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 30 janvier 2014, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Mission d'ingénieur en stabilité – Place St Denis 6-8 - 2014-S-002 », conformément à l'article 26, §1, 1° c de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services;
- de faire application de l'article 249 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible;
- de désigner le Bureau d'études de stabilité LP, chemin de Ransbeek 20, à 1410 Waterloo pour la réalisation de ce marché ;

Art 2 : d'admettre la dépense de 5.445,00 €, 21% TVA comprise et de l'inscrire à l'article de dépense 922/723-60 du service extraordinaire du budget 2014 lors de la prochaine modification budgétaire ;

Art 3 : De transmettre la présente décision à l'autorité de Tutelle.

Artikel 21

Overheidsopdrachten - 2014-S-002 - Opdracht van ingenieur in stabiliteit - Sint Denijsplein 6-8 - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, §1 1° c);

Gelet op artikel 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 30 januari 2014 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Opdracht van ingenieur in stabiliteit– Sint Denijsplein 6-8 - 2014-S-002";

Overwegende dat, conform artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, de Gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het College van burgemeester en schepenen;

BESLIST :

Conseil communal du 11 mars 2014

Art 1 : Akte te nemen van de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 30 januari 2014, waarin beslist werd om ;

- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Opdracht van ingenieur in stabiliteit – Sint Denijsplein 6-8 - 2014-S-002", conform artikel 26, §1, 1° c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak ;
- de firma Bureau d'études de stabilité LP, chemin de Ransbeek 20 te 1410 Waterloo aan te duiden voor de uitvoering van deze opdracht ;

Art 2 : In te stemmen met de uitgave van 5.445,00 €, 21% BTW inbegrepen, en ze in te schrijven op artikel van uitgaven 922/723-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2014 tijdens de volgende begrotingswijziging;

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid.

Article 22

Marchés publics - Forest Domaine - Travaux de stabilisation de talus - 2012-T-049 -
Approbation des avenants 7, 8, 9, 10 et 11 - Application de l'article 236, al. 2 de la NLC -
Information.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la décision du Conseil communal du 25 septembre 2012 relative à l'approbation des conditions et du mode de passation du marché « 2012-T-049 – Forest Domaine – Travaux de stabilisation de talus » ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 27 décembre 2012 relative à l'attribution du marché concerné à Smet-F & C NV, Kastelsedijk 64 à 2480 Dessel pour le montant d'offre contrôlé de 107.712,25 € hors TVA ou 130.331,82 €, 21% TVA comprise;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 19 septembre 2013 approuvant la prolongation du délai de 10 jours ouvrables (avenant 1);

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 26 septembre 2013 approuvant l'avenant 2 pour un montant en plus de 2.832,50 € hors TVA ou 3.427,33 €, 21% TVA comprise;

Conseil communal du 11 mars 2014

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 21 novembre 2013 approuvant l'avenant 3 pour un montant en plus de 5.973,00 € hors TVA ou 7.227,33 €, 21% TVA comprise;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 21 novembre 2013 approuvant l'avenant 4 pour un montant en plus de 1.875,00 € hors TVA ou 2.268,75 €, 21% TVA comprise et la prolongation de 5 jours ouvrables;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 28 novembre 2013 approuvant l'avenant 5 pour un montant en moins de -12.105,00 € hors TVA ou -14.647,05 €, 21% TVA comprise;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 28 novembre 2013 approuvant l'avenant 6 pour un montant en plus de 12.098,88 € hors TVA ou 14.639,64 €, 21% TVA comprise;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Échevins du 30 janvier 2014 approuvant les avenants 7, 8, 9, 10 et 11 :

Avenant 7 : le placement d'une bordure complémentaire le long du terrain de tennis est nécessaire

Travaux suppl.	+	€ 1.125,00
Total HTVA	=	€ 1.125,00
TVA	+	€ 236,25
TOTAL	=	€ 1.361,25

Avenant 8 : divers travaux supplémentaires au niveau d'égouttage sont nécessaires

Travaux suppl.	+	€ 27.355,69
Total HTVA	=	€ 27.355,69
TVA	+	€ 5.744,69
TOTAL	=	€ 33.100,38

Avenant 9 : la pose d'un géotextile est nécessaire pour la stabilité du talus

Travaux suppl.	+	€ 667,00
Total HTVA	=	€ 667,00
TVA	+	€ 140,07
TOTAL	=	€ 807,07

Avenant 10 : la pose de klinkers est nécessaire pour la réalisation des travaux

Travaux suppl.	+	€ 4.158,00
Total HTVA	=	€ 4.158,00
TVA	+	€ 873,18
TOTAL	=	€ 5.031,18

Conseil communal du 11 mars 2014

Avenant 11 :vu la dégradation du talus depuis la réalisation du dossier d'adjudication en 2012, lors de l'exécution des travaux, il est apparu nécessaire d'augmenter certaines quantités présumées afin de garantir la stabilité de l'ouvrage. Il est apparu également que la réalisation de certains travaux n'était pas nécessaire

Q en +	+	€ 21.262,95
Q en -	-	€ 15.340,70
Total HTVA	=	€ 5.922,21
TVA	+	€ 1.243,66
TOTAL	=	€ 7.165,87

Considérant que le montant total de ces avenants et des avenants précédents déjà approuvés dépasse de 46,33% le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 157.614,53 € hors TVA ou 190.713,57 €, 21% TVA comprise;

Considérant que l'adjudicataire demande une prolongation de 10 jours pour l'exécution de l'avenant 8 ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 124/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 et sera financé par un emprunt;

Considérant que le montant de ces modifications entraîne une dépense supplémentaire de plus de 10% et qu'il y a lieu d'appliquer le devoir d'information prévu à l'article 236, al. 2, de la NLC précitée ;

DECIDE,

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 30 janvier 2014 :

- d'approuver les avenants 7,8,9,10 et 11 du marché "2012-T-049 - Forest Domaine - Travaux de stabilisation de talus" pour le montant total en plus de 39.227,90 € hors TVA ou 47.465,75 €, 21% TVA comprise ainsi que la prolongation de délai de 10 jours pour l'exécution de l'avenant 8 ;
- d'inscrire la dépense à l'article 124/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 (sous réserve de l'approbation du budget 2014 par l'autorité de tutelle);
- de financer la dépense par un emprunt.

Artikel 22

Overheidsopdrachten - Vorst Domein - Stabilisatiewerken van de berm - 2012-T-049 - Goedkeuring van de aanhangsels 7, 8, 9 10 & 11 - Toepassing van artikel 236, 2de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommigen opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 25 september 2012 betreffende de goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht "2012-T-049 - Vorst Domein - Stabilisatiewerken van de berm";

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 27 december 2012 betreffende de gunning van de betrokken opdracht aan Smet-F & C NV, Kastelsedijk 64 te 2480 Dessel voor het gecontroleerde offertebedrag van 107.712,25 € excl. BTW of 130.331,82 €, 21% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 19 september 2013 tot goedkeuring van de verlenging van de termijn van 10 werkdagen (aanhangsel 1);

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 26 september 2013 tot goedkeuring van aanhangsel 2 voor een bijkomend bedrag van 2.832,50 € excl. BTW of 3.427,33 €, 21% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 21 november 2013 tot goedkeuring van aanhangsel 3 voor een bijkomend bedrag van 5.973,00 € excl. BTW of 7.227,33 €, 21% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 21 november 2013 tot goedkeuring van aanhangsel 4 voor een bijkomend bedrag van 1.875,00 € excl. BTW of 2.268,75 €, 21% BTW inbegrepen en de verlenging met 5 werkdagen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 28 november 2013 tot goedkeuring van aanhangsel 5 voor een verminderd bedrag van -12.105,00 € excl. BTW of -14.647,05 €, 21% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 28 november 2013 tot goedkeuring van aanhangsel 6 voor een bijkomend bedrag van 12.098,88 € excl. BTW of 14.639,64 €, 21% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 30 januari 2014 tot goedkeuring van de aanhangsels 7, 8, 9, 10 en 11 :

Conseil communal du 11 mars 2014

Aanhangsel 7 : de plaatsing van een bijkomende rand langs het tennisterrein is noodzakelijk

Bijkomende werken	+	€ 1.125,00
Totaal excl. BTW	=	€ 1.125,00
BTW	+	€ 236,25
TOTAAL	=	€ 1.361,25

Aanhangsel 8 : diverse bijkomende werken aan de riolering zijn noodzakelijk

Bijkomende werken	+	€ 27.355,69
Totaal excl. BTW	=	€ 27.355,69
BTW	+	€ 5.744,69
TOTAAL	=	€ 33.100,38

Aanhangsel 9 : de plaatsing van een geotextiel is noodzakelijk voor de stabiliteit van de berm

Bijkomende werken	+	€ 667,00
Totaal excl. BTW	=	€ 667,00
BTW	+	€ 140,07
TOTAAL	=	€ 807,07

Aanhangsel 10 : de plaatsing van klinkers is noodzakelijk voor de uitvoering van de werken

Bijkomende werken	+	€ 4.158,00
Totaal excl. BTW	=	€ 4.158,00
BTW	+	€ 873,18
TOTAAL	=	€ 5.031,18

Aanhangsel 11 : gezien de verslechterde staat van de berm sinds de realisatie van het aanbestedingsdossier in 2012, is het tijdens de uitvoering van de werken noodzakelijk gebleken om bepaalde vermoedelijke hoeveelheden te verhogen teneinde de stabiliteit van de werken te waarborgen. Het is tevens gebleken dat de uitvoering van bepaalde werken niet nodig was.

Hoeveelheid +	+	€ 21.262,95
Hoeveelheid -	-	€ 15.340,70
Totaal excl. BTW	=	€ 5.922,21
BTW	+	€ 1.243,66
TOTAAL	=	€ 7.165,87

Overwegende dat het totale bedrag van deze aanhangsels en van de vorige reeds goedgekeurde aanhangsels het gunningsbedrag met 46,33% overschrijdt; het totale

Conseil communal du 11 mars 2014

bedrag van de bestelling na aanhangsels bedraagt momenteel 157.614,53 € excl. BTW of 190.713,57 €, 21% BTW inbegrepen;

Overwegende dat de opdrachtnemer een verlenging van 10 dagen vraagt voor de uitvoering van aanhangsel 8;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 124/725-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 en gefinancierd zal worden door een lening;

Overwegende dat het bedrag van deze wijzigingen leidt tot een bijkomende uitgave van meer dan 10% en dat de informatieplicht toegepast moet worden zoals voorzien in artikel 236, 2^{de} lid, van voormelde NGW ;

BESLIST,

Art 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 30 januari 2014 :

- om de aanhangsels 7, 8, 9, 10 en 11 van de opdracht «2012-T-049 – Vorst Domein - Stabilisatiewerken van de berm» voor het totale bijkomende bedrag van 39.227,90 € excl. BTW of 47.465,75 €, 21% BTW inbegrepen alsook de verlenging van de termijn met 10 dagen voor de uitvoering van aanhangsel 8 goed te keuren;
- de uitgave in te schrijven op artikel 124/725-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 (onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting 2014 door de toezichhoudende overheid);
- de uitgave te financieren door een lening

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 23

Instruction publique - Convention de partenariat avec la Mission locale de Forest - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu l'accord du 27 novembre 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions instaurant les programmes de transition professionnelle ;

Considérant que la Commune de Forest a proposé à l'asbl Mission locale pour l'emploi de Forest, un partenariat visant à favoriser l'insertion des travailleurs par le biais de projets de rénovation intérieure des établissements scolaires communaux ;

Considérant qu'il y a lieu de conclure une convention afin de fixer le cadre des relations entre parties au sein de ce partenariat ;

DECIDE :

D'adopter la convention jointe en annexe, fixant les relations entre la Commune de Forest et l'asbl Mission locale pour l'emploi dans le cadre d'un partenariat visant à favoriser l'insertion des travailleurs par le biais de projets de rénovation intérieure des établissements scolaires de la commune.

Artikel 23

Openbaar onderwijs - Overeenkomst met de vzw Mission locale de Forest - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op het akkoord van 27 november 1997 tussen de Federale staat en de Gewesten betreffende het oprichten van de doorstromingsprogramma's;

Overwegende dat de Gemeente Vorst aan de vzw "Mission locale de Forest" een partnerschap heeft voorgesteld met als doel de inschakeling van werkkrachten te bevorderen door middel van renovatieprojecten van het interieur van de gemeentelijke schoolgebouwen;

Overwegende dat er een overeenkomst moet worden afgesloten teneinde een relationeel kader te scheppen tussen de verschillende partijen binnen deze samenwerking;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomst opgenomen in de bijlage, die de relaties tussen de gemeente Vorst en de vzw "Mission locale Forest" vastlegt in het kader van een samenwerking met als doel de inschakeling van werkkrachten te bevorderen door middel van renovatieprojecten van het interieur van de gemeentelijke schoolgebouwen.

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 24

Egalité des chances - ECO IRIS - Convention entre la commune et l'IBGE pour l'année 2014
-Signature - Approbation.

LE CONSEIL

Vu l'arrêté ministériel du 16 Décembre 2013 octroyant une subvention de 15.000 € à l'administration communale de Forest pour la mise en œuvre du projet ECO IRIS pour l'année 2014 ;

Considérant la volonté de l'IBGE d'introduite en Région Bruxelloise une monnaie complémentaire à l'euro, les ECO IRIS,

Considérant que le quartier Wiels de la commune de Forest a été sélectionné comme un des deux quartiers pilote pour l'introduction des ECO IRIS en 2013,

Considérant d'une part, l'implication du tissu associatif et des habitants pour la mise en œuvre du projet en 2013 et, d'autre part, la nécessité de développer les ECO IRIS à l'échelle communale en 2014,

Considérant l'intérêt pour la commune de poursuivre ce projet en 2014 en tant que territoire pilote à l'échelle régionale,

Considérant que les ECO IRIS visent d'une part, à encourager et valoriser les comportements durables et solidaires, d'autre part, à dynamiser l'économie locale et la vie de quartier ;

DECIDE, (sous réserve de l'approbation des modifications budgétaires n°1 par l'autorité de tutelle)

De valider la convention entre la commune de Forest et l'IBGE pour la mise en œuvre du projet ECO IRIS en 2014,

De missionner le service Egalité des chances comme service responsable de ce projet, en partenariat avec la cellule environnement du service urbanisme,

De procéder à la signature de la convention IBGE pour l'octroi d'une subvention dans le cadre du projet ECO IRIS.

Artikel 24

Gelijkheid van kansen - ECO IRIS - Overeenkomst tussen de gemeente en het BIM voor het jaar 2014 - Ondertekening - Goedkeuring.

DE RAAD

Gelet op het ministerieel besluit van 16 december 2013 tot toekenning van een subsidie van 15.000 € aan het gemeentebestuur van Vorst voor de uitvoering van het project ECO IRIS voor het jaar 2014;

Overwegende de wens van het BIM om in het Brusselse Gewest een bijkomende munt naast de euro in te voeren, de ECO IRISSEN;

Overwegende dat de Wiels wijk van de gemeente Vorst geselecteerd werd als een van de twee pilootwijken voor de invoering van de ECO IRISSEN in 2013;

Overwegende enerzijds de betrokkenheid van het verenigingsleven en van de inwoners voor de uitvoering van het project in 2013 en, anderzijds de noodzaak om de ECO IRISSEN in 2014 op gemeentelijk niveau te ontwikkelen;

Overwegende het belang voor de gemeente om dit project in 2014 verder te zetten als pilootgebied op gewestelijk niveau;

Overwegende dat de ECO IRISSEN er enerzijds op gericht zijn om duurzaam en solidair gedrag aan te moedigen en te valoriseren, anderzijds om de plaatselijke economie en het wijkleven te dynamiseren;

BESLIST, (onder voorbehoud van de begrotingswijzigingen nr 1 door de toezichhoudende overheid)

De overeenkomst tussen de gemeente Vorst en het BIM voor de uitvoering van het project ECO IRISSEN in 2014 te valideren;

De dienst Gelijkheid van Kansen aan te stellen als dienst verantwoordelijk voor dit project, in samenwerking met de cel leefmilieu van de dienst stedenbouw;

De BIM overeenkomst voor de toekenning van een subsidie in het kader van het project ECO IRIS te ondertekenen.

Conseil communal du 11 mars 2014

Article 25

Jeunesse-Atout Projet asbl-Convention 2014-2016-Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil du huit Octobre 2013 approuvant la convention 2013-2015 entre la Commune de Forest et l'asbl Atout Projet ;

Considérant que l'asbl Atout Projet à manifesté le désir de modifier les termes et conditions de ladite convention ;

Considérant qu'une proposition de convention a été adressée incluant les articles deux, trois et six nouveaux ;

Considérant que la participation financière annuelle de la commune, contrepartie des prestations des animateurs de l'asbl Atout Projet sur le territoire de la commune est porté de deux mille cinq-cents euros (2.500€) à trois mille euros(3.000€) par animateur soit six mille euros (6.000) pour les deux animateurs effectuant leurs prestations sur le territoire de la commune à dater du 1^{er} Janvier 2014 ;

Vu le courriel de la coordinatrice générale de l'asbl Atout Projet confirmant qu'il y avait lieu de proposer à l'approbation du Conseil le texte de la nouvelle convention pour la période 2014-2016 ;

Considérant qu'il y a lieu au vu de ce qui précède d'approuver les termes et conditions de la convention soumise à l'examen pour la période allant du 1^{er} Janvier 2014 au 31 décembre 2016, la convention approuvée par la Conseil du 8 octobre 2013 cessant de produire ses effets au 31 décembre 2013 ;

DECIDE,

D'approuver les termes et conditions de la convention 2014-2016 entre Atout Projet asbl et la Commune de Forest.

Artikel 25

Jeugd - Atout Projet vzw - Overeenkomst 2014-2016-Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van de Raad van 8 oktober 2013 tot goedkeuring van de overeenkomst 2013-2015 tussen de Gemeente Vorst en de vzw Atout Projet;

Overwegende dat de vzw Atout Projet de wens heeft geuit om de termen en voorwaarden van bovengenoemde overeenkomst te wijzigen;

Overwegende dat er een voorstel van overeenkomst gedaan werd met inbegrip van de nieuwe artikelen twee, drie en zes;

Overwegende dat de jaarlijkse financiële bijdrage van de gemeente, als tegenprestatie voor de prestaties van de animatoren van de vzw Atout Projet op het grondgebied van de gemeente, verhoogd wordt van tweeduizend vijfhonderd (2.500€) naar drieduizend euro (3.000€) per animator hetzij zesduizend euro (6.000€) voor de twee animatoren die hun prestaties uitvoeren op het grondgebied van de gemeente vanaf 1 januari 2014;

Gelet op de e-mail van de algemene coördinatrice van de vzw Atout Projet waarin ze bevestigt dat de tekst van de nieuwe overeenkomst voor de periode 2014-2016 ter goedkeuring voorgelegd moet worden aan de Raad;

Overwegende dat het, gezien wat voorafgaat, aangewezen is om de onderzochte termen en voorwaarden van de overeenkomst voor de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2016 goed te keuren aangezien de overeenkomst goedgekeurd door de Raad van 8 oktober 2013 vervalft op 31 december 2013;

BESLIST,

De termen en voorwaarden van de overeenkomst 2014-2016 tussen Atout Projet vzw en de Gemeente Vorst goed te keuren.

Article 26

Politique des Grandes Villes - Convention de partenariat entre la commune de Forest et le CPAS de Forest dans le cadre des projets globaux ""Politique des Grandes Villes"" du plan fédéral ROSETTA.

LE CONSEIL

Vu la loi en vue de la promotion de l'emploi du 24 Décembre 1999,

Vu l'arrêté royal du 21 Novembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2000 d'exécution des articles 30,39,§ 1° et 4, alinéa 2,40, alinéa 2, 41, 43, alinéa 2, et 47, § 1°, alinéa 5, et § 5, alinéa 2, de la loi du 24 Décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi,

Vu la décision du conseil communal du 25 Juin 2013 de valider le contrat ville durable 2013, conclu entre la commune de Forest et l'Etat Belge,

Vu la décision du conseil communal du 17 Décembre 2013 de valider l'avenant à convention prise dans le cadre des projets globaux « Politique des Grandes Villes » du plan fédéral ROSETTA entre la commune de Forest et l'Etat Belge,

Considérant la nécessité de renforcer le projet « Cellule Eco-ouvriers » financé dans le cadre du contrat ville durable par un poste ROSETTA,

Considérant que l'intégralité des frais relatifs à la rémunération du travailleur sous conditions ROSETTA, ainsi que les charges sociales patronales, est prise en charge par le subside octroyé par le pouvoir fédéral (SPP Intégration Sociale) dans le cadre de la mise en œuvre du plan ROSETTA,

DECIDE

D'approuver le projet de convention de partenariat entre la commune de Forest et le CPAS de Forest prise dans le cadre des projets globaux « Politique des Grandes Villes » du plan fédéral ROSETTA, tel que présenté en annexes.

Artikel 26

Grootstedenbeleid - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Vorst en het OCMW van Vorst in het kader van de globale projecten ""Grootstedenbeleid"" van het federale plan ROSETTA.

DE RAAD

Gelet op de wet ter bevordering van de werkgelegenheid van 24 december 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2000 ter uitvoering van artikelen 30, 39, § 1° en 4, lid 2, 40, lid 2, 41, 43, lid 2, en 47, § 1°, lid 5, en § 5, lid 2, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 25 juni 2013 ter validatie van het contract duurzame stad 2013, afgesloten tussen de gemeente Vorst en de Belgische staat;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 17 december 2013 ter validatie van het aanhangsel aan de overeenkomst afgesloten in het kader van de globale projecten « Grootstedenbeleid » van het federale plan ROSETTA tussen de gemeente Vorst en de Belgische staat;

Overwegende de noodzaak om het project « Cel Eco-arbeiders » gefinancierd in het kader van het contract duurzame stad te verstevigen door een post ROSETTA;

Overwegende dat alle kosten betreffende de vergoeding van de werknemer onder ROSETTA voorwaarden, alsook de sociale werkgeverslasten, ten laste genomen worden door de subsidie toegekend door de federale overheid (POD Maatschappelijke Integratie) in het kader van de uitvoering van het plan ROSETTA;

BESLIST

Goedkeuring te verlenen aan het ontwerp van samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Vorst en het OCMW van Vorst afgesloten in het kader van globale projecten « Grootstedenbeleid » van het federale plan ROSETTA, zoals voorgesteld in de bijlage.

Article 27

Revitalisation des quartiers - Contrat de quartier Primeurs-Pont de Luttre - Volet 5a - DIVERCITY/Espace public - Protocole 4.1.41.2.1 « Contrat de quartier Primeurs-Pont de Luttre : Espace Public DIVERCITY » - Avenant au protocole - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale du 26 mai 1989 ;

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation des quartiers du 7 octobre 1993 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'ordonnance du 14.05.1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'intervention de l'Accord de Coopération BELIRIS dans le Contrat de quartier « 4.1.41.2.1. Contrat de Quartier Primeurs- Pont de Luttre : espace public DIVERCITY » (programme élaboré par la commune de Forest et approuvé par la Région de Bruxelles-Capitale) s'élevant à 728.632,75 € ;

Vu le conseil du 29 janvier 2013 (007/29.01.2013/A/0067) approuvant le protocole d'accord soumis par Beliris portant sur la réalisation du projet « espace public Divercity» pour laquelle le montant de EUR 728.632,75 couvrant des frais d'investissement a été accordé ;

Vu le courrier du 2 janvier 2014 de la Commune de Forest demandant la validation de la nouvelle clé de répartition du montant des travaux entre les différentes institutions subsidiant le projet ;

Considérant que cette nouvelle clé de répartition engendre une modification du tableau financier du protocole d'accord ;

Considérant que le montant financé par Beliris reste inchangé ;

DECIDE :

D'approuver les termes de l'avenant n°1 au protocole d'accord avec Beliris (voir document annexe)

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire Communal, pour signer l'avenant n°1 au Protocole d'accord 4.1.41.2.1 « Contrat de quartier Primeurs-Pont de Luttre : Espace Public DIVERCITY ».

Artikel 27

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug - Luik 5a - DIVERCITY/Openbare ruimte - Protocol 4.1.41.2.1 « Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug : Openbare Ruimte DIVERCITY » - Aanhangsel aan het protocol - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 26 mei 1989;

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de herwaardering van de wijken van 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot uitvoering van de ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering van de wijken;

Gelet op de ordonnantie van 14.05.1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de tussenkomst van het Samenwerkingsakkoord BELIRIS in het Wijkcontract « 4.1.41.2.1. Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug : openbare ruimte DIVERCITY » (programma uitgewerkt door de gemeente Vorst en goedgekeurd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) voor een bedrag van 728.632,75 €;

Gelet op de raad van 29 januari 2013 (007/29.01.2013/A/0067) tot goedkeuring van het protocolakkoord voorgelegd door Beliris houdende de realisatie van het project « openbare ruimte Divercity» waarvoor het bedrag van 728.632,75 EUR, dat de investeringskosten dekt, toegekend werd;

Gelet op de brief van 2 januari 2014 van de Gemeente Vorst waarin de validering gevraagd wordt van de nieuwe verdeelsleutel van het bedrag van de werken tussen de verschillende instellingen die het project subsidiëren;

Overwegende dat deze nieuwe verdeelsleutel een wijziging aan de financiële tabel van het protocolakkoord veroorzaakt;

Overwegende dat het bedrag gefinancierd door Beliris ongewijzigd blijft;

BESLIST :

De voorwaarden van het aanhangsel nr 1 aan het protocolakkoord met Beliris (zie document in bijlage) goed te keuren;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris machtiging te verlenen om het aanhangsel nr 1 aan het protocolakkoord 4.1.41.2.1 « Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug : Openbare Ruimte DIVERCITY » te ondertekenen.

Article 28

Revitalisation des quartiers - Contrat de quartier Saint-Denis - Chaussée de Neerstalle, 151-153 - Réalisation d'un immeuble passif - compléments d'honoraires - Régularisation.

LE CONSEIL,

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 05 juin 2008 désignant le bureau d'étude B612 pour l'ensemble de la mission d'architecture pour la réalisation de l'immeuble chaussée de Neerstalle, 151-153 pour un montant de 113.740 €;

Vu la délibération du collège des bourgmestre et échevins du 27 novembre 2008 décidant de réaliser les immeubles de logements 58, rue de Liège et 151/153 chaussée de Neerstalle en bâtiment passif ; D'approuver les honoraires complémentaires d'un montant de 6.655 € TVAC pour le bureau B612 – 1253 chaussée de Waterloo à 1180 Bruxelles ; D'inscrire la dépense à l'article 9301/733-60 du service extraordinaire de la modification budgétaire n°4 de l'année 2008 ; de financer la dépense à 90% par le subside de la Région Bruxelles-Capitale.

Considérant que ce complément d'honoraire n'a jamais été engagé car la note de besoin n'a pas été transmise au service des finances et qu'il n'a donc pas été pris en charge par le subside régional comme initialement prévu ;

Vu la délibération du conseil du 24 novembre 2009 décidant d'approuver une opération d'extension d'entreprise pour réaliser la mission de conseiller PEB du projet de construction d'un immeuble d'environ 11 logements sis chaussée de Neerstalle 151-153 ; D'inscrire la dépense de 15.246 € TVAC pour la mission PEB à l'article 9301/747-60 du service extraordinaire du budget 2009 ; De financer la dépense à 90% par le subside de la Région de Bruxelles-Capitale.

Considérant que le montant des compléments d'honoraires (15.246 € et 6.655 €) dépasse de 19,26% le montant d'attribution de la mission complète d'architecture (113.740 € TVAC) ;

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 234 et 236 ;

Considérant que la mission « caractère passif » du bâtiment de la chaussée de Neerstalle a été remplie par le bureau d'étude B612 ;

Considérant qu'un montant de 6.700 € a été inscrit au 9301/722-60 du budget extraordinaire 2014 (4.000 € budget initial 2014 et 2.700 € modification n°1 du budget 2014);

DECIDE :

De prendre pour information l'opération d'extension d'entreprise pour le caractère passif du projet de construction d'un immeuble logements sis chaussée de Neerstalle 151-153;

D'inscrire la dépense de 6.655 € TVAC pour la mission caractère passif à l'article 9301/722-60 du service extraordinaire du budget 2014;

Conseil communal du 11 mars 2014

De financer la dépense par un emprunt.

Artikel 28

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Sint-Denijs - Neerstalsesteenweg, 151-153 - Oprichting van een passief gebouw - Aanvulling op honoraria - Regularisatie.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 05 juni 2008 tot aanstelling van het studiebureau B612 voor de volledige architectuuropdracht voor de oprichting van het gebouw in de Neerstalsesteenweg, 151-153 voor een bedrag van 113.740 €;

Gelet op de beraadslaging van het college van burgemeester en schepenen van 27 november 2008 waarin beslist werd om de woongebouwen in de Luikstraat 58 en in de Neerstalsesteenweg 151-153 op te trekken als passiefbouw; Goedkeuring te verlenen aan de aanvullende honoraria voor een bedrag van 6.655 € incl. BTW voor het bureau B612 - Waterlooosteenweg 1253 te 1180 Brussel; De uitgave in te schrijven op artikel 9301/733-60 van de buitengewone dienst van begrotingswijziging nr 4 van het jaar 2008; de uitgave voor 90% te financieren door de subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Overwegende dat deze aanvulling op honoraria nooit vastgelegd werd want de behoeftenota werd niet overgemaakt aan de dienst financiën en bijgevolg niet ten laste genomen werd door de gewestelijke subsidie zoals oorspronkelijk voorzien;

Gelet op de beraadslaging van de raad van 24 november 2009 waarin beslist werd om een operatie van uitbreiding van onderneming goed te keuren om de opdracht van EPB-adviseur van het bouwproject van een gebouw met ongeveer 11 woningen gelegen in de Neerstalsesteenweg 151-153 te volbrengen; De uitgave van 15.246 € incl. BTW voor de EPB-opdracht in te schrijven op artikel 9301/747-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2009; De uitgave voor 90% te financieren door de subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende honoraria (15.246 € en 6.655 €) het gunningsbedrag van de volledige architectuuropdracht (113.740 € incl. BTW) met 19,26% overschrijdt;

Gelet op de nieuwe gemeentewet en inzonderheid artikelen 234 en 236;

Overwegende dat de opdracht « passief karakter » van het gebouw van de Neerstalsesteenweg vervuld werd door het studiebureau B612;

Overwegende dat er een bedrag van 6.700 € ingeschreven werd op artikel 9301/722-60 van de buitengewone begroting 2014 (4000 € oorspronkelijke begroting 2014 en 2.700 € begrotingswijziging nr 1 van 2014);

BESLIST:

Conseil communal du 11 mars 2014

Kennis te nemen van de operatie van uitbreiding van onderneming voor het passieve karakter van het bouwproject van een woongebouw gelegen in de Neerstalsesteenweg 151-153 ;

De uitgave van 6.655 € incl. BTW voor de opdracht passief karakter in te schrijven op artikel 9301/722-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2014;

De uitgave te financieren door een lening.

Article 29

Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Albert - Opérations 1B2 et 1B3 - Construction d'un complexe d'équipements - Bien sis à Forest, pôle Albert, angle avenue Besme et chaussée d'Alsemberg - Parcelle 3^{ème} Division Section B n°50W6 - Acquisition pour cause d'utilité publique - Approbation des conditions d'achat.

LE CONSEIL,

Vu les Arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2012 octroyant au total un subside de 10.900.000,00 € pour la mise en œuvre des opérations inscrites dans le dossier de base du Contrat de Quartier Durable Albert ;

Considérant que le subside régional est réservé afin de financer les projets du programme à hauteur de 95% et qu'en outre, les 5% restants correspondent à la participation financière de la Commune ;

Considérant qu'un subside de 3.125.000,00 € est également réservé au sein du budget Beliris pour financer certaines opérations « brique » ;

Vu la nouvelle loi communale ;

Considérant que dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Albert, la Commune de Forest est intéressée par l'acquisition du bien sis à Forest, parcelle non bâtie cadastrée 3^{ème} Division, Section B, n°50W6, d'une superficie de 2 ares et 65 centiares, située au croisement de l'avenue Besme et de la chaussée d'Alsemberg et appartenant à la Régie Foncière du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la parcelle n°50W6 en question est adjacente à la parcelle cadastrée n°50X6 appartenant déjà au Domaine de la Commune de Forest ;

Vu le plan joint au dossier ;

Considérant que le Contrat de Quartier Durable Albert envisage la construction d'un complexe d'équipements (restaurant social et salle de spectacle multifonction) sur les parcelles cadastrées 3^{ème} Division, Section B, n° 50X6 et 50W6 et que dès lors l'achat de la parcelle 50W6 s'avère nécessaire ;

Considérant que le montant total pour la réalisation des opérations 1B2 et 1B3, construction d'un restaurant social et d'une salle de spectacle multifonction, s'élève à 3.609.168,73 € ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Considérant que suite à la Modification de programme n°1 du Contrat de Quartier Durable Albert, ces opérations sont financées comme tel :

		Montants totaux	Part Commune	Subsides régionaux
1B2	Restaurant social	1.280.930,99 €	10%	90%
1B3	Salle de spectacle	2.328.237,74 €	5%	95%
	Total	3.609.168,73€	6,77 %	93,23%

Vu le courrier du 9 octobre 2013 du Comité d'acquisition de Bruxelles 1 – antenne de Région de Bruxelles-Capitale (Services Patrimoniaux du SPF Finances) - adressé à la Régie Foncière du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, estimant la valeur vénale de la parcelle n°50W6 à 100.000,00 euros ;

Considérant que l'offre d'achat du bien précité par la Commune de Forest ne peut être inférieure à l'estimation établie par le Comité d'acquisition de Bruxelles 1, pour la Régie Foncière de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'un montant de 99.000,00 euros est inscrit à l'article 9304/711-60 (achat de terrains en cours d'exécution) du service extraordinaire du budget 2014 pour l'achat du bien et les frais d'acte y relatifs ;

Considérant que ce montant de 99.000,00 euros est insuffisant pour l'acquisition du bien et qu'il est dès lors proposé la Modification Budgétaire du budget 2014 suivante :

Articles	Justification	Prévisions Budget 2014		Prévisions MB1	Part Région MB1	Part Forest MB1
9304/711-60	1B achat du bien	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B frais d'acquisition	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B mission AP+ING+PEB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Considérant que la dépense (achat du bien et frais d'acquisition) estimée, au plus, à 125.000,00 euros est financée à 93,23% par le subside régional (116.537,50 €) et le solde de 6,77% (8.462,50 €) par un emprunt ;

DECIDE,

Art 1 : D'acquérir, pour cause d'utilité publique et dans le cadre des opérations 1B2 et 1B3 du Contrat de Quartier Durable Albert, la parcelle non bâtie cadastrée 3^{ème} Division, Section B, n°50W6 à 1190 Forest, d'une superficie de 2 ares et 65 centiares, située au croisement de l'avenue Besme et de la chaussée d'Alseberg et appartenant à la Régie Foncière du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Art 2 : D'autoriser, à cet effet, le Collège des Bourgmestre et Echevins à faire une offre à la hauteur de l'estimation de 100.000,00 € établie par le Comité d'acquisition de Bruxelles 1, pour la Régie Foncière de Bruxelles-Capitale, (estimation du 9 octobre 2013, jointe au dossier) ;

Conseil communal du 11 mars 2014

Art 3 : De faire appel à un notaire et de donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale, aux fins de signer valablement l'acte notarié pour la Commune de Forest ;

Art 4 : De renoncer à toute action en rétrocession de bien conformément à l'article 12 de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine ;

Art 5 : D'adopter la présente modification budgétaire :

Articles	Justification	Prévisions Budget 2014		Prévisions MBI	Part Région MBI	Part Forest MBI
9304/711-60	1B achat du bien	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B frais d'acquisition	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B mission AP+ING+PEB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Art 6 : D'inscrire la dépense liée à l'achat du terrain ainsi qu'aux frais d'acquisition, estimée à 125.000,00 €, à l'article 9304/711-60 « achat terrains en cours d'exécution » du service extraordinaire du budget 2014 où les montants prévus sont répartis comme suit :

Articles	Justification	Prévisions Budget 2014		Prévisions MBI	Part Région MBI	Part Forest MBI
9304/711-60	1B achat du bien	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B frais d'acquisition	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B mission AP+ING+PEB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Art 7 : De financer la dépense estimée à 125.000,00 € par le subside régional à raison de 93,23 %, soit un montant de 116.537,50 €, et le solde par un emprunt à raison de 6,77%, soit un montant de 8.462,50 € ;

Artikel 29

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - Operaties 1B2 en 1B3 - Bouw van een complex met voorzieningen - Goed gelegen te Vorst, Albertpool, hoek Besmelaan en Alsebergsesteenweg - Perceel 3de Afdeling Sectie B nr50W6 - Aankoop ten algemene nutte - Goedkeuring van de aankoopvoorwaarden.

DE RAAD,

Gelet op de Besluiten van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 december 2012 tot toekenning van een totale subsidie van 10.900.000,00 € voor de uitvoering van de operaties ingeschreven in het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Albert;

Overwegende dat de gewestelijke subsidie voorbehouden is om de projecten van het programma voor 95% te financieren en dat bovendien, de overblijvende 5% overeenstemmen met de financiële bijdrage van de Gemeente;

Overwegende dat er tevens een subsidie van 3.125.000,00 € voorbehouden is binnen het Beliris budget om bepaalde bouwoperaties te financieren;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat in het kader van het Duurzaam Wijkcontract Albert, de Gemeente Vorst geïnteresseerd is in de aankoop van het goed gelegen te Vorst, onbebouwd perceel gekadastraerd 3^{de} Afdeling Sectie B nr50W6, met een oppervlakte van 2 are en 65 centiare, gelegen op het kruispunt van de Besmelaan en de Alsebergsesteenweg en eigendom van de Grondregie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het perceel nr50W6 in kwestie grenst aan het perceel gekadastraerd nr50X6 dat reeds toebehoort aan het Domein van de Gemeente Vorst;

Gelet op het plan toegevoegd aan het dossier;

Overwegende dat het Duurzaam Wijkcontract Albert de bouw van een complex met voorzieningen (sociaal restaurant en multifunctionele zaal voor vertoningen) overweegt op de percelen gekadastraerd 3^{de} Afdeling Sectie B nr 50X6 en 50W6 en dat de aankoop van perceel 50W6 bijgevolg nodig blijkt;

Overwegende dat het totale bedrag voor de realisatie van de operaties 1B2 en 1B3, bouw van een sociaal restaurant en van een multifunctionele zaal voor vertoningen, 3.609.168,73 € bedraagt;

Overwegende dat volgend op de Programmawijziging nr 1 van het Duurzaam Wijkcontract Albert, deze operaties als volgt worden gefinancierd :

		Totale bedragen	Deel Gemeente	Gewestelijke subsidies
1B2	Sociaal restaurant	1.280.930,99 €	10%	90%
1B3	Zaal voor vertoningen	2.328.237,74 €	5%	95%
	Totaal	3.609.168,73€	6,77 %	93,23%

Conseil communal du 11 mars 2014

Gelet op de brief van 9 oktober 2013 van het Aankoopcomité van Brussel 1 - antenne van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Patrimoniumdiensten van de FOD Financiën) - gericht aan de Grondregie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarin de verkoopwaarde van het perceel nr50W6 geschat wordt op 100.000,00 euro;

Overwegende dat het aankoopbod van het voormelde goed door de Gemeente Vorst niet lager kan liggen dan de raming opgesteld door het Aankoopcomité van Brussel 1 voor de Grondregie van Brussel-Hoofdstad;

Overwegende dat er een bedrag van 99.000,00 euro ingeschreven is op artikel 9304/711-60 (aankoop van terreinen in uitvoering) van de buitengewone dienst van de begroting 2014 voor de aankoop van het goed en de daarmee verband houdende aktekosten;

Overwegende dat dit bedrag van 99.000,00 euro onvoldoende is voor de aankoop van het goed en dat bijgevolg volgende Begrotingswijziging van de begroting 2014 voorgesteld wordt :

Artikelen	Verantwoording	Provisies Begroting 2014		Provisies BW1	Deel Gewest BW1	Deel Vorst BW1
9304/711-60	1B aankoop van het goed	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B aankoopkosten	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B opdracht AP+ING+EPB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Overwegende dat de uitgave (aankoop van het goed en aankoopkosten) met een maximale raming van 125.000,00 euro voor 93,23% gefinancierd wordt door gewestelijke subsidies (116.537,50 €) en het saldo van 6,77% (8.462,50 €) door een lening;

BESLIST,

Art 1 : Het onbebouwde perceel gekadastraerd 3^{de} Afdeling Sectie B nr50W6 te 1190 Vorst, met een oppervlakte van 2 are en 65 centiare, gelegen op het kruispunt van de Besmelaan en de Alsembergsesteenweg en eigendom van de Grondregie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan te kopen ten algemene nutte en in het kader van de operaties 1B2 en 1B3 van het Duurzaam Wijkcontract Albert;

Art 2 : Het College van Burgemeester en Schepenen toestemming te geven om een offerte te doen voor het bedrag van de raming, namelijk 100.000,00 €, opgesteld door het Aankoopcomité van Brussel 1, voor de Grondregie van Brussel-Hoofdstad (raming van 9 oktober 2013, toegevoegd aan het dossier);

Art 3 : Beroep te doen op een notaris en het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de notariële akte geldig te ondertekenen voor de Gemeente Vorst;

Art 4 : Te verzaken aan elke eis tot doorverkoop van het goed conform artikel 12 van het Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 mei 2010 houdende uitvoering van de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Art 5 : Huidige begrotingswijziging aan te nemen :

Artikelen	Verantwoording	Provisies Begroting 2014		Provisies BW1	Deel Gewest BW1	Deel Vorst BW1
9304/711-60	1B aankoop van het goed	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B aankoopkosten	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B opdracht AP+ING+EPB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Art 6 : De uitgave die verband houdt met de aankoop van het terrein alsook met de aankoopkosten, geraamd op 125.000,00 €, in te schrijven op artikel 9304/711-60 « aankoop van terreinen in uitvoering » van de buitengewone dienst van de begroting 2014 waar de voorziene bedragen als volgt verdeeld zijn :

Artikelen	Verantwoording	Provisies Begroting 2014		Provisies BW1	Deel Gewest BW1	Deel Vorst BW1
9304/711-60	1B aankoop van het goed	94.000,00 €	Δ+ 6.000,00 €	100.000,00 €	93.230,00 €	6.770,00 €
9304/711-60	1B aankoopkosten	5.000,00 €	Δ+ 20.000,00 €	25.000,00 €	23.307,50 €	1.692,50 €
9304/722-60	1B opdracht AP+ING+EPB	344.672,03 €	Δ- 26.000,00 €	318.672,03 €	297.097,93 €	21.574,10 €

Art 7 : De uitgave geraamd op 125.000,00 € voor 93,23% te financieren door gewestelijke subsidies, hetzij een bedrag van 116.537,50 €, en het saldo van 6,77% te financieren door een lening, hetzij een bedrag van 8.462,50 €;

Interpellation de Magali Plovie concernant l'impact des mesures prises par le gouvernement fédéral en matière de chômage sur les budgets de la commune et du CPAS

La FGTB a contacté tous les bourgmestres et présidents des CPAS bruxellois concernant l'impact de la réforme des allocations d'insertion ou d'allocations d'attente.

Le gouvernement fédéral a en effet décidé de limiter l'octroi de ces allocations à trois ans. Il est précisé dans ce courrier que cette mesure sera appliquée indépendamment d'une évaluation positive dans le cadre du contrôle de la disponibilité ou des efforts de formation.

La FGTB a analysé pour la commune la situation suivante : 191 affiliés de la FGTB seront concernés ; Parmi eux 36 chefs de ménage et 47 isolés. La FGTB précise qu'elle indemnise environ 50% des allocataires d'insertion.

Dans ce courrier, il vous est proposé de vous rencontrer ainsi que de prendre une position quant au retrait de la mesure par le gouvernement fédéral.

Quelle suite avez-vous donné à ce courrier ?

Y-a-t-il déjà eu une concertation entre la commune et le CPAS à ce sujet afin d'anticiper les conséquences de l'afflux des demandeurs d'emploi exclus ?

Car, il est important de bien se rendre compte que l'arrivée massive aux CPAS de ces demandeurs d'emploi exclus nécessitera des engagements importants de personnel pour pouvoir gérer cette nouvelle charge de travail. Le CPAS sera très certainement contraint de devoir créer de nouveaux services.

Je vous remercie pour vos questions.

Interpellatie van Magali Plovie i.v.m. de impact van de maatregelen die de federale regering heeft genomen betreffende de werkloosheid op de begroting van de gemeente en van het OCMW.

Het ABVV heeft alle burgemeesters en voorzitters van de Brusselse OCMW's gecontacteerd i.v.m. de impact van de hervorming van de inschakelingsuitkeringen en wachtuitkeringen.

De Federale Regering heeft immers beslist om de toekenning van deze uitkeringen te beperken tot drie jaar. In de brief staat ook vermeld dat deze maatregel onafhankelijk is van een positieve evaluatie in het kader van de controle op de beschikbaarheid of inspanningen op gebied van vorming.

Het ABVV heeft voor de gemeente de volgende analyse gemaakt : 191 aangeslotenen zullen hierbij betrokken zijn, waaronder 36 gezinshoofden en 47 alleenstaanden. Het ABVV preciseerd dat zij ongeveer 50 % van de gerechtigden op een inschakelingsuitkering vergoedt.

Conseil communal du 11 mars 2014

In deze brief wordt voorgesteld om u te ontmoeten en wordt u gevraagd om een standpunt in te nemen in verband met het intrekken van deze maatregel door de federale regering.

Welk gevolg heeft u aan deze brief gegeven?

Is hierover al overleg gepleegd tussen het gemeentebestuur en het OCMW om te anticiperen op de gevolgen van de toeloop van de uitgesloten werklozen?

Het is belangrijk om in te zien dat de massale toeloop van deze uitgesloten werklozen naar het OCMW een belangrijke verhoging van personeel zal vereisen om de nieuwe werklust te kunnen beheren. Het OCMW zal voorzeker verplicht zijn om nieuwe diensten op te richten.

Ik dank u voor uw vragen.

Interpellation de Monsieur Borcy concernant les projets immobiliers du quartier "Constantin Meunier"

Comme les autres mandataires communaux, j'ai été alerté par les habitants du quartier « Constantin Meunier » au sujet de 5 projets immobiliers (destruction-construction) qui les concernent.

Ne connaissant pas ce projet (ou ces projets ?) dont nous n'avons jamais débattu, j'aimerais que le Collège puisse nous en expliquer la teneur et sa position quant à son exécution. Tel est donc le sujet de mon interpellation.

D'avance merci.

Interpellatie van de heer Borcy i.v.m. de vastgoedprojecten in de wijk "Constantin Meunier"

Net als de andere gemeentelijke mandatarissen, werd ik door de bewoners van de wijk "Constantin Meunier" aangesproken over 5 vastgoedprojecten (afbraak-nieuwbouw) die hen aanbelangen.

Aangezien ik het project (de projecten) niet ken, waarover nooit werd gedebatteerd, had ik graag gehad dat het college ons de inhoud van het project zou uitleggen en zijn standpunt over de uitvoering ervan zou meedelen.

Dit is dus het onderwerp van mijn interpellatie.

Bij voorbaat dank.

Interpellation de Monsieur Lederer "Comment loger tous les Forestois harmonieusement"

1. Les faits

-le Foyer Forestois dans le cadre de sa mission, a tenté de lotir un terrain dont il est propriétaire

-la construction projetée ne se serait pas faite sur une page blanche ni dans une "dent creuse" mais dans un intérieur d'îlot. Ceci aurait eu pour conséquence d'impacter énormément les propriétaires et habitants, qui n'auraient jamais imaginé qu'un pareil projet puisse être envisagé: problèmes de vis-à-vis, d'ensoleillement, etc.

-plus généralement, cette construction aurait augmenté la pression sur les places d'écoles, les places de parking, perturbé l'équilibre architectural du quartier, qui est réputé.

-aucun d'entre nous n'imaginerait devoir subir pareil projet

-d'autant plus étonnant que des immeubles entiers sont abandonnés par le Foyer Forestois, en attente de rénovation. Même au sein des immeubles habités, de nombreux appartements sont vides. Pire :

plusieurs constructions passives à finalité sociale sont vides depuis plusieurs années (Chée de Neerstalle).

-Le Foyer Forestois: le CA reflète les équilibres politiques issus des élections communales : PS-ECOLO-FDF. Le projet a été déposé à l'enquête publique malgré les objections émises au sein du CA par le MR

-Inquiet de ne pas être entendu, un collectif de citoyens a constitué une association.

-Une procédure administrative complexe et contradictoire a culminé avec une réunion de concertation: ce processus a coûté à cette association beaucoup de moyens humains, financiers à de simples citoyens: tous n'ont pas le ressort dont ils ont fait preuve. Qu'en aurait-il été pour d'autres, moins capables de se défendre?

Questions:

-îlot Famille-Fléron-Kersbeek:

1. combien a coûté l'étude du projet aujourd'hui inopérant?

2. pourquoi le Collège a-t-il tenu un discours lors de la visite sur site et un autre lors de la décision de la commission de concertation?

3. tout cet épisode a révélé le besoin criant d'un espace de jeux pour les enfants du quartier, qui jouent actuellement dans la rue: peut-on imaginer un échange de terrains entre le Foyer Forestois et la Commune afin d'établir dans l'îlot, désormais inconstructible, un espace pour les habitants du quartier, concerté avec eux?

îlot Neerstalle/Max Waller/Deuxième Armée Britannique/rue de l'Eau :

Conseil communal du 11 mars 2014

4. une construction en intérieur d'îlot, similaire à l'îlot Fléron-Famille-Kersbeek, très bientôt à l'enquête publique, portée par la SLRB, menace les riverains. Avec de surcroît avec des problèmes d'écoulement des eaux en cas de construction, cette zone souffrant d'inondations chroniques. Va-t-on engager l'argent du contribuable sur un projet une nouvelle fois controversé?

5. Pourrait-on engager une concertation politique, sans laisser la charge de la preuve et les coûts de leur défense aux riverains?

6. Permettre aux classes moyennes de rester vivre à Forest: la pression immobilière est une réalité pour toutes les couches de la société. Mais densifier certains quartiers a un prix: baisse de la qualité de vie, pression sur les écoles, sur les transports publics et en fin de compte fuite des classes moyennes à quelques mètres de Forest, à Drogenbos ou Beersel. Ceci entraînant une raréfaction d'habitants capables de contribuer au financement de notre commune. Quelles solutions pour retenir la classe moyenne à Forest?

7. Comment répondre aux besoins de logements pour les classes défavorisées: la construction de logements sociaux est-elle réellement la seule solution? Quelles réponses le Collège peut-il apporter?

Combien de logements vides ou en défaut d'entretien sont-ils taxés à Forest? Combien de logements vides en attente de rénovation au Foyer Forestois? Quels moyens supplémentaires seront-ils apportés à l' AIS de Forest d'ici la fin de la mandature?

8. Plus précisément, des constructions passives situées sur Neerstalle, en bordure de l'îlot du projet SLRB évoqué plus haut sont vides depuis des années: pourquoi?

Interpellatie van de heer Lederer " Hoe kunnen alle Vorstenaren op een harmonieuze wijze wonen"

1. Feiten

De Vorste Haard heeft in het kader van zijn missie getracht om een grond waarvan zij eigenaar is, te verkavelen.

Deze geplande bouw zal niet op een wit blad gebeuren, noch in een leegstaand perceel, maar binnen een huizenblok. Dit zou een enorme impact gehad hebben op de eigenaars en bewoners, die zich nooit hadden ingebeeld dat een dergelijk project kon worden overwogen: problemen met het zicht op de overkant, het zonlicht, enz.

Meer algemeen zou de bouw problemen hebben meegebracht i.v.m. het aantal beschikbare plaatsen in de scholen, de parkeergelegenheid, het befaamde architecturale evenwicht van de buurt hebben verstoord...

Niemand onder ons zou zich kunnen inbeelden een dergelijk project te moeten ondergaan.

Het is des te meer verbazingwekkend omdat volledige gebouwen door de Vorstse Haard verlaten zijn in afwachting van hun renovatie. Zelfs in de bewoonde gebouwen staan veel appartementen leeg.

Conseil communal du 11 mars 2014

Erger nog : verschillende passieve sociale woningen staan sinds verschillende jaren leeg (Neerstalsesteenweg).

De Vorstse haard : de Raad van Bestuur weerspiegelt de politieke meerderheid die sinds de gemeenteraadsverkiezingen aan de macht is : PS-ECOLO-FDF. Het project werd, ondanks de bezwaren geuit door de MR in de Raad van Bestuur, aan het openbaar onderzoek onderworpen.

Omdat ze bang waren niet gehoord te worden, hebben de bewoners zich verenigd.

Een complexe en tegenstrijdige administratieve procedure bereikte haar hoogtepunt met een overlegvergadering : deze procedure heeft van de vereniging veel menselijke middelen gevergd, en aan de gewone burger veel geld gekost : ze hebben niet allen de middelen waarvan ze blijk hebben gegeven. Wat zou het lot zijn van degenen die minder bekwaam zijn om zich te verdedigen?

Vragen:

- Huizenblok Familie-Fléron-Kersbeek

1. Hoeveel heeft de studie van dit ondoeltreffende project gekost?
2. Waarom heeft het college een ander discours gehouden toen ze de wijk heeft bezocht dan tijdens de overlegvergadering?
3. Deze ganse episode heeft de aandacht gevestigd op de dringende nood aan een speelruimte voor de kinderen van de wijk, die nu op straat spelen: zou men zich een scenario kunnen voorstellen waarin de gemeente en de Vorstse Haard, in samenspraak met de inwoners, terreinen zouden uitwisselen om binnen het huizenblok een ruimte voor de inwoners van de wijk te creëren waarop toch niet gebouwd mag worden?

- Huizenblok Neerstalle-Max Waller-Britse Tweedelegerlaan-Waterstraat

Een bouw binnen het huizenblok, die lijkt op de bouw van het huizenblok Familie-Fléron-Kersbeek, zal weldra aan openbaar onderzoek worden onderworpen. Deze constructie komt er op vraag van de BGHM en bedreigt de inwoners. De problemen van waterafvoer verhogen als er bijgebouwd wordt in deze zone die het slachtoffer is van chronische overstromingen. Gaat men het geld van de belastingbetaler opnieuw uitgeven aan een controversieel project?

Zou men politiek overleg kunnen overwegen zonder de bewijslast en de verdedigingskosten op de bewoners te verhalen?

De middenklasse in staat stellen om in Vorst te blijven wonen: de druk van de vastgoedsector is een realiteit voor alle lagen van de maatschappij. Maar bepaalde wijken dichter bevolken heeft een prijs : de levenskwaliteit daalt, er wordt druk uitgeoefend op de scholen, op het openbaar vervoer en uiteindelijk vlucht de middenstand naar andere gemeenten, op een steenworp van Vorst, naar Drogenbos of Beersel. Dit heeft tot gevolg dat het aantal inwoners dat kan bijdragen tot de financiering van onze gemeente vermindert.

Welke zijn de oplossingen om de middenstand aan te moedigen om in Vorst te blijven wonen?

Conseil communal du 11 mars 2014

Hoe tegemoet komen aan de huisvestingsnoden van de minder gegoede klasse van de bevolking? Is de bouw van sociale woningen echt de enige oplossing? Welke oplossingen kan het college hiervoor vinden?

Hoeveel leegstaande of niet-onderhouden woningen worden er belast in Vorst? Hoeveel leegstaande woningen in afwachting van renotie behoren toe aan de Vorstse Haard? Welke bijkomende middelen zal het SVK van Vorst krijgen tot aan het einde van de legislatuur?

De passieve gebouwen van de Neerstalsesteenweg, op de grens van het huizenblok met het project van de BGHM, staan al jaren leeg. Waarom?

Interpellation de Monsieur Lederer concernant les nuisances sonores des survols subies par les Forestois

Depuis le début du mois de février, et avant que la presse ne s'intéresse à cette question, les routes aériennes suivies par les avions destinés ou partant de l'aéroport de Zaventem, ont changées.

Ceci entraînant un accroissement très net de l'inconfort des Forestois, y compris avant 7 heures du matin.

A vrai dire, des plaintes sont remontées dès cet été, en tout cas on m'en a fait part. Et le changement des routes aériennes planifié (donc prévisible) pour février s'est effectué comme prévu: c'était dans la presse.

Quelles actions ont-elles été prises par le Collège en anticipation de cette modification des routes aériennes?

Depuis le début février les nuisances sonores sont devenues "criantes": quelles actions ont-elles été prises par le Collège?

Quels contacts ont-ils été pris avec les communes voisines?

Ce sujet a-t-il été traité à la conférence des bourgmestres avant février? après février? Dans quel sens?

Une motion de tous les partis forestois et indépendamment de leurs responsabilités à quelque niveau de pouvoir que ce soit, devrait cristalliser le refus des Forestois de voir leur cadre de vie si nettement dégradé.

Interpellatie van de heer Lederer i.v.m. de geluidsoverlast van overvliegende vliegtuigen waarmee de Vorstenaar te kampen heeft.

Sinds begin februari, vooraleer de pers zich aan dit onderwerp heeft geïnteresseerd, zijn de vliegroutes van de vliegtuigen die in Zaventem opstijgen of landen, gewijzigd. Hierdoor heeft de Vorstenaar duidelijk minder comfort, zelfs voor 7 uur 's morgens.

Om eerlijk te zijn, zijn de klachten al sinds de zomer begonnen, zo werd mij alleszins meegedeeld. De voor februari geplande wijziging van de vliegroutes (dus te voorzien) gebeurde zoals voorzien : u kon het lezen in de pers.

Conseil communal du 11 mars 2014

Welke maatregelen heeft het College genomen om op de wijziging van de vliegroutes te anticiperen?

Sinds begin februari is de overlast enorm : Welke stappen heeft het college ondernomen?

Welke contacten werden er genomen met de aangrenzende gemeenten?

Werd dit onderwerp besproken in de Conferentie van Burgemeesters voor februari, na februari. En op welke manier?

Een motie van alle Vorstse partijen, onafhankelijk van hun verantwoordelijkheden op ongeacht welk niveau, zou de weigering van de Vorstenaren om hun levenskwaliteit zo erg te zien krimpen, moeten duidelijk maken.

Interpellation de Monsieur Borcy concernant le projet pour l'ilot intérieur du 11-17 place de l'Altitude 100

Le Collège a reçu de multiples courriers concernant le projet pour l'ilot intérieur du 11-17 place de l'Altitude 100.

Un voisin, opposé également à cette construction qui me semble insensée, m'a affirmé que ce projet était ou allait être abandonné.

Le Collège pourrait-il me confirmer la chose ?

S'il n'en est rien, j'aimerais connaître la position du Collège sur ce projet et j'en fais alors le sujet d'une demande d'interpellation ..

D'avance merci.

Interpellatie van de heer Borcy i.v.m. de project binnen het blok van het Hoogte-Honderdplein 11-17

Het college heeft verschillende brieven gekregen i.v.m. het project binnen het blok van het Hoogte-Honderdplein 11-17.

Een buur, die eveneens tegen het project is gekant, project dat mijn inziens onzinnig is, beweert dat het project opgegeven is, of zal worden opgegeven.

Kan het college mij dit bevestigen?

Indien dit niet het geval is, mag ik dan het standpunt van het College i.v.m. dit project kennen.

Ik maak hiervan dan het onderwerp van een interpellatie .

**Monsieur Chapelle quitte la séance.
De heer Chapelle verlaat de zitting.**

Interpellation de M. Christophe NOCENT, Conseiller communal FDF, au Collège des bourgmestre et échevins de la commune de Forest

Concerne : La position de la commune face à la menace de perte d'agrément pour les crèches forestoises Kind & Gezin suite à l'adoption du décret flamand du 20 avril 2012.

En Région bruxelloise, deux systèmes d'agrément de milieux d'accueil pour la petite enfance coexistent avec des normes différentes et qui représentent respectivement la couverture suivante : ONE (55%) et Kind & Gezin (45%);

75% des milieux d'accueil reconnus par Kind & Gezin sont ouverts par des responsables non-néerlandophones.

A titre d'information, ces 45% de l'offre en Région bruxelloise correspondent à au moins 3.500 places, 3.500 places qui sont aujourd'hui directement menacées.

Pourquoi sont-elles menacées ? Parce que de nouvelles conditions liées à l'application du Décret flamand sur l'accueil de la petite enfance promulgué le 20 avril 2012 entrent en vigueur le 1^{er} avril 2014.

Ainsi, tout nouveau lieu d'accueil devra faire état d'un certificat de connaissance du néerlandais et à défaut, ne recevra pas l'autorisation de Kind & Gezin.

Par ailleurs, ce décret vise à réserver au maximum 55% de places de crèches bruxelloises subsidiées par Kind & Gezin aux enfants dont un des parents est titulaire d'un diplôme en néerlandais, ce qui impliquerait l'exclusion sociale pour certaines familles.

Enfin, il est important de savoir que, pour les anciens lieux d'accueils agréés avant l'entrée en vigueur du décret flamand, les mesures transitoires prévues sont totalement insuffisantes.

Il me revient d'ailleurs que plusieurs crèches forestoises devront très prochainement mettre la clé sous la porte pour ces raisons.

Pour éviter une politique « à deux vitesses » de l'accueil de la petite enfance en Région bruxelloise, il conviendrait d'harmoniser les normes d'agrément pour offrir des structures de qualité et sécurisées à toutes les familles bruxelloises.

Par ailleurs, il convient d'accompagner de façon plus poussée les responsables de crèche afin de favoriser le passage des lieux d'accueil Kind & Gezin vers l'ONE.

Même s'il ne s'agit pas de crèches communales, chaque place, qu'elle soit privée ou publique, est précieuse. Nous devons, en tant que responsables politiques, gérer les conséquences du boom démographique. L'accueil de la petite enfance est directement visé et nous devons tout faire pour augmenter le nombre de places et, à tout le moins, garantir que ce nombre ne diminuera pas.

Conseil communal du 11 mars 2014

Compte tenu de cette situation, le Collège pourrait-il me faire savoir quelles actions il entend mener pour venir en aide aux crèches aujourd'hui menacées, notamment à Forest ?

Interpellatie van de heer Christophe NOCENT, FDF-gemeenteraadslid, aan het College van burgemeester en schepenen van de gemeente Vorst.

Betreft: Het standpunt van de gemeente tegenover de dreiging dat de Vorstse kinderdagverblijven hun goedkeuring Kind & Gezin zullen verliezen ten gevolge van het Vlaamse Decreet van 20 april 2012.

In het Brussels gewest bestaan er twee systemen van goedkeuring voor de onthaalcentra voor kleine kinderen, die verschillende normen hanteren en respectievelijk 55% (ONE) en 45% (Kind & Gezin) bedragen.

75 % van de onthaalcentra, die door Kind & Gezin zijn erkend, worden uitgebaat door niet-Nederlandstalige verantwoordelijken.

Ter informatie : deze 45% van het aanbod in het Brusselse gewest vertegenwoordigen ten minste 3.500 plaatsen, 3.500 plaatsen die vandaag rechtstreeks bedreigd worden.

Waarom worden ze bedreigd? Omdat de nieuwe voorwaarden bepaald in het Vlaamse decreet van 20 april 2012, op 1 april 2014 in voege treden.

Zo zal elk nieuw onthaalcentrum een bewijs van kennis van het Nederlands moeten voorleggen. Zo niet, zal er geen erkenning door Kind & Gezin worden afgeleverd.

Bovendien voorziet het decreet dat maximaal 55 % van de plaatsen die in het Brusselse gewest door Kind & Gezin gesubsidieerd worden, voorbehouden zal zijn aan kinderen waarvan één van de ouders houder is van een Nederlandstalig diploma. Hierdoor zullen bepaalde families sociaal worden uitgesloten.

Het is tenslotte ook belangrijk om te weten dat de overgangsmaatregelen die voorzien zijn voor de onthaalcentra die erkend waren voor het in voege treden van het Vlaamse Decreet, totaal onvoldoende zijn.

Ik kwam te weten dat omwille van deze redenen verschillende kinderdagverblijven in Vorst weldra de deuren zullen moeten sluiten.

Om een "politiek op twee snelheden " te vermijden voor de opvang van de kleine kinderen in het Brusselse gewest, is het aangewezen om de erkenningsnormen te harmoniseren, om kwaliteitsvolle, veilige structuren aan te bieden aan alle Brusselse gezinnen.

Bovendien moeten de verantwoordelijken van de kinderdagverblijven beter begeleid worden bij de overstap van Kind & Gezin naar de ONE.

Ook al gaat het niet om gemeentelijke kinderdagverblijven, is elke plaats, privé of openbaar, kostbaar. Wij, als politieke verantwoordelijken, moeten de gevolgen van de bevolkingsgroei beheren. De opvang van kleine kinderen is direct geviseerd en we moeten alles in het werk

Conseil communal du 11 mars 2014

stellen om het aantal opvangplaatsen te verhogen, of tenminste de zekerheid bieden dat dit aantal niet zal verminderen.

Rekening houdend met deze situatie, kan het college mij meedelen welke stappen het van plan is te ondernemen om de kinderdagverblijven die vandaag ondermeer in Vorst bedreigd zijn, te helpen?

MOTION concernant les conséquences du nouveau plan de survol de Bruxelles pour les Forestois

(déposée par le Conseil communal)

LE CONSEIL COMMUNAL DE FOREST,

Vu le plan de répartition décidé par le Gouvernement fédéral le 28 février 2010 et mis en œuvre par le secrétaire d'Etat à la Mobilité ;

Considérant que ce plan implique une augmentation de 125% du trafic aérien sur la route du canal à partir du 6 février 2014, dont 30% de gros porteurs supplémentaires et une dispersion du trafic aérien sur tout l'Est de la Capitale ;

Considérant l'augmentation du nombre de personnes exposées au bruit des avions ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien ;

Vu la résolution du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1998 relative à la lutte contre les nuisances générées par le survol de la Région de Bruxelles-Capitale par le trafic aérien dû à l'aéroport de Bruxelles-National ;

Vu la directive européenne 2002/49/CE du 25 juin 2002 relative à l'évaluation et la gestion du bruit dans l'environnement ;

Vu la résolution du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 2003 visant à prendre toutes les mesures nécessaires afin de lutter contre les nuisances subies par les habitants et liées au survol de Bruxelles à partir de l'aéroport de Bruxelles-National ;

Vu les arrêts de la Cour d'appel des 10 juin et 18 novembre 2003, l'arrêt de la Cour de cassation du 4 mars 2004, l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 30 mars 2011 et l'arrêt de la Cour de Justice de l'Union Européenne du 8 septembre 2011 ;

Vu la décision du 12 mars 2012 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'envoyer des contraintes en vue d'obtenir le recouvrement des amendes impayées par les compagnies aériennes pour violation des normes de bruit bruxelloises, pour un montant de 3 million d'euros ;

Vu le recours introduit par certaines compagnies auprès du juge des saisies de Gand et de Bruxelles ;

DEMANDE :

Conseil communal du 11 mars 2014

- au Gouvernement fédéral
 - a de revoir la modification des routes aériennes tant que des solutions structurelles pour réduire les nuisances causées par l'aéroport de Brussels Airport ne sont pas mise en œuvre, comme par exemple :
 - i interdire tous les décollages de nuit entre 23h et 7h ;
 - ii appliquer la nuit européenne, qui s'étend de 23h à 07h pour empêcher que le trafic de jour ne recommence dès 6h du matin comme c'est le cas actuellement ;
 - iii mettre sur pied dans les meilleurs délais un organisme de contrôle indépendant des procédures de vol comme il en existe dans les aéroports européens ;
 - iv transformer Brussels Airport en aéroport d'affaire;
 - v favoriser les avions les moins bruyants en faisant varier le montant des redevances aéroportuaires en fonction du type d'avion ;
 - vi contraindre les compagnies aériennes à alimenter un fonds destiné à l'isolation des habitations situées dans les zones les plus exposées au bruit des avions ;
 - vii contraindre l'exploitant de l'aéroport à reculer la piste 25L vers l'Est de manière à permettre aux avions de pouvoir l'utiliser au décollage afin de pouvoir virer vers la gauche sans survoler Bruxelles ;
 - b de tenir compte des normes de bruit bruxelloises pour la définition des routes et des procédures aériennes et de les conditionner à la réalisation préalable d'une évaluation environnementale devant démontrer une réduction du nombre de personnes survolées ;
- au Gouvernement bruxellois de
 - a réaliser les contrôles nécessaires afin de faire respecter les normes de bruits bruxelloises et sanctionner les compagnies dont les avions seraient en infraction.
 - b Poursuivre ses efforts en vue de recouvrer les amendes impayées par les compagnies aériennes ne respectant les normes de bruit.
 - c D'effectuer toutes les démarches possibles auprès du gouvernement fédéral (par voie de négociations voire par voie juridique) visant la révision ou l'annulation du plan de répartition.
- au Collège des Bourgmestre et Echevins :
 - de continuer à relayer auprès du Gouvernement fédéral, les désagréments et nuisances pour la santé qu'engendrent, pour les Bruxellois, et plus particulièrement les Forestois, ce plan de dispersion. ;
 - d'informer la Conférence des Bourgmestres de la présente motion.

Monsieur Rongé dit que l'être humain veut bien avoir des avions, une station d'épuration d'eau, un centre de tri de déchets, ... mais pas trop près...chez les voisins, mais pas chez soi. Où notre liberté s'arrête, la liberté de l'autre commence, ...Pour cette raison, Monsieur Rongé s'abstient et ne vote donc pas la motion.

La motion est donc votée de la façon suivante : tous les partis (PS, ECOLO, FDF, MR) votent la motion, Monsieur Rongé s'abstient.

Motie betreffende de gevolgen van het nieuwe plan voor vluchten boven Brussel voor de Vorstenaren

(neergelegd door de Gemeenteraad)

DE GEMEENTERAAD VAN VORST,

Gelet op het spreidingsplan beslist door de Federale regering op 28 februari 2010 en uitgevoerd door de Staatsecretaris voor Mobiliteit;

Overwegende dat dit plan voorziet in een verhoging van 125 % van het luchtvaartverkeer boven de kanaalroute vanaf 6 februari 2014, waarvan 30 % meer grote vrachtvliegtuigen en een verspreiding van het luchtverkeer over het ganse oostelijke gedeelte van de hoofdstad;

Overwegende op de verhoging van het aantal personen blootgesteld aan het geluid van de vliegtuigen;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Gewestregering van 27 mei 1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer;

Gelet op de resolutie van Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 18 juli 1998 betreffende de bestrijding van geluidshinder veroorzaakt door vluchten boven het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door het luchtverkeer van de luchthaven van Brussel-Nationaal;

Gelet op de Europese richtlijn 2002/49/EG van 25 juni 2002 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai;

Gelet op de resolutie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 4 juli 2003 ertoe strekkende alle noodzakelijke maatregelen te nemen treffen om de hinder van de vluchten boven Brussel vanaf de luchthaven Brussel-Nationaal voor de inwoners te bestrijden;

Gelet op de arresten van het Hof van Beroep van 10 juni en 18 november 2003, het arrest van het Hof van Cassatie van 4 maart 2004, het arrest van het Grondwettelijk Hof van 30 maart 2001 en het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van 8 september 2011;

Gelet op de beslissing van 12 maart 2012 van de Brusselse Gewestregering om dwangbevelen te sturen om de onbetaalde boetes te innen die aan de luchtvaartmaatschappijen waren uitgeschreven omdat zij de Brusselse geluidsnormen hebben overtreden, dit voor een bedrag van 3 miljoen euro;

Gelet op het beroep ingesteld door bepaalde luchtvaartmaatschappijen bij de beslagrechters van Gent en Brussel;

VRAAGT :

- aan de Federale Regering :
 - a. de wijziging van de vliegroutes te herzien, zolang geen structurele oplossingen worden gevonden om de geluidsoverlast veroorzaakt door Brussels Airport te beperken, zoals bijvoorbeeld:
 - i. elk opstijgen tussen 23 uur en 7 uur verbieden;
 - ii. de Europese nacht toepassen, die loopt van 23 uur tot 7 uur, dit om te vermijden dat het dagverkeer herbegint om 6 uur 's morgens, zoals het nu het geval is;
 - iii. binnen de kortst mogelijke termijnen een onafhankelijk controleorgaan voor de vluchtprocedures oprichten, zoals dit in andere Europese luchthavens bestaat;
 - iv. Brussels Airport omvormen tot luchthaven voor zakenlui;
 - v. de stilste vliegtuigen bevoordelen door het bedrag van de luchthaventaksen te laten variëren naargelang het type van vliegtuig;
 - vi. de luchtvaartmaatschappijen verplichten om een fonds te spijzen bestemd voor de isolatie van de woningen die zich bevinden in de zones die het meest blootgesteld zijn aan de geluidsoverlast door de vliegtuigen;
 - vii. de uitbater van de luchthaven verplichten om de baan 25L in oostelijke richting te verplaatsen om de vliegtuigen in staat te stellen deze als opstijgbaan te gebruiken en zodoende naar links te kunnen draaien zonder boven Brussel te vliegen;
 - b. rekening te houden met de Brusselse geluidsnormen bij het bepalen van de vliegroutes en de vluchtprocedures en ze te onderwerpen aan een voorafgaandelijke milieuevaluatie die de vermindering van het aantal overvlogen personen kan aantonen;
- aan de Brusselse Regering :
 - a. De noodzakelijke controles uit te voeren om de Brusselse geluidsnormen te doen naleven en de luchtvaartmaatschappijen die in overtreding zijn, te beboeten;
 - b. Verdere inspanningen te leveren om de onbetaalde boetes te innen van de luchtvaartmaatschappijen die de geluidsnormen niet naleven;
 - c. Alle mogelijke stappen te ondernemen bij de federale regering (door bemiddeling en zelfs door middel van juridische stappen) met het oog op de herziening of de afschaffing van het spreidingsplan;
- aan het College van Burgemeester en Schepenen :

Conseil communal du 11 mars 2014

- verder gaan met het melden aan de federale regering van de overlast en schade aan de gezondheid die door dit spreidingsplan berokkend wordt aan de Brusselaars, en meer bepaald aan de Vorstenaren;
- de Conferentie van Burgemeesters op de hoogte stellen van huidige motie;

De heer Rongé zegt dat de mens wel wenst dat er vliegtuigen zijn, dat er een waterzuiveringsstation komt, dat er een afvalsorteercentrum bestaat, ...maar niet te dicht bij... bij de burens, maar niet bij ons.

Waar onze vrijheid eindigt, begint de vrijheid van de andere, ...

Omwille van deze reden, onthoudt de heer Rongé zich en stemt hij de motie dus niet.

De motie wordt dus als volgt gestemd: alle partijen (PS, ECOLO, FDF, MR) stemmen de motie, de heer Rongé onthoudt zich.

La séance publique se clôture à 21 h.12

De openbare zitting wordt geheven om 21 u.12

Séance à huis clos 11 mars 2014

Gesloten zitting 11 maart 2014

La séance à huis clos se clôture à 21 h.20

De gesloten wordt geheven om 21 u.20

Le Secrétaire communal f.f.,

Le Bourgmestre - Président,

Betty MOENS.

Marc-Jean GHYSSELS.